



FESTIVAL DU PAPIER /6

Regroupés au chic chapiteau gonflable, Solange Richard (conseillère municipale), Jean-Marc Côté (sécurité festival), Vicky Lassonde (présidente festival), Mario Saint-Onge (sécurité festival), Sylvie Bureau (maire de Windsor), Émilie Drouin (comité festival), Karine Vallières (députée du comté de Richmond), Sandrine Létourneau et Émilie Blanchette (comité festival) ont procédé à l'ouverture officielle de la 21^e édition du Festival du papier de Windsor.

Vacances estivales



Nous serons fermés du
18 juillet au 2 août

De retour le
3 août, dès 8 h

Profitez de l'été!



l'étincelle

www.letincelle.qc.ca

Volume 45 | Numéro 40
15 JUILLET 2015

twitter.com/
HebdoLetincelle

facebook.com/
letincelle.qc.ca

Au service du Val-Saint-François depuis 1970

THÉMATIQUES À LIRE

LES RÉCOLTES PAGE 9	LES AÎNÉS PAGE 10-11	AGRICULTURE PAGE 13 À 21	JE DÉCOUVRE MA RÉGION PAGE 28
-------------------------------	--------------------------------	------------------------------------	---

TRACTEUR HUSQVARNA

À PARTIR DE

1999⁹⁹\$

Taxes en sus

0%
36 MOIS

Photo à titre
indicatif seul.

Atelier Lavoie.com

(819) 845.2202
Windsor, Qc

www.atelierlavoie.com
355, rue Saint-Georges, Windsor

Après un bref arrêt pour se rafraîchir, Pierre Bruneau n'a pas manqué de saluer les jeunes et responsables du Service d'animation estivale qui ont donné le ton à l'événement.

TOUR CIBC CHARLES-BRUNEAU HALTE À WINDSOR

12-3

GARAGE MARTIAL PRUNEAU INC.

MÉCANIQUE GÉNÉRALE
AUTOMOBILES
ET CAMIONS

DEPUIS PLUS DE 40 ANS!

819 846-3277

1970, ROUTE 249, C.P. 89,
ST-DENIS-DE-BROMPTON (QC) JOB 2P0

DÈS AUJOURD'HUI
PRENEZ RENDEZ-VOUS
POUR UNE MISE AU POINT
DE VOTRE VÉHICULE
POUR DES VACANCES
SANS TRACAS

Nous serons fermés du 25 juillet au 2 août 2015 inclusivement

Du 15 juillet au 31 août 2015

VENTE

Fin de saison !

Centre du travail

Vêtements et chaussures de sécurité

SANDALES
Hommes,
femmes, enfants

25% Rabais
À PRIX
RÉG.

SANDALES
POUR TOUTE LA FAMILLE
à des prix imbattables!

10\$ 20\$ 30\$

**CASQUES
DE MOTO**
LIQUIDATION

Rabais 30%

**MANTEAUX LÉGER
DE MOTO ET
PANTALONS
HYDROFUGES G.K.S.**

25% Rabais
À PRIX
RÉG.

BOTTINES
à **99⁹⁵\$**
REG. 119⁹⁵\$
& 129⁹⁹\$



KINGTREADS

**BOURSE
D'ÉTÉ**

25% Rabais
À PRIX
RÉG.

*JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS

AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN, FAUT VOIR!

HEURES D'OUVERTURE Lundi à mercredi de 9 h à 17 h 30 Samedi de 9 h à 16 h
Jeudi et vendredi de 9 h à 21 h Dimanche de 10 h à 16 h

Ouvert tous les dimanches
de 10 h à 16 h

Chaussures
Lucien Benoit et fille

1101, Chemin du Cimetière, Melbourne
Sortie 85, autoroute 55, Melbourne, Comté de Richmond

819 826-3089



TOUR CIBC CHARLES-BUREAU

Une quarantaine de cyclistes

Windsor (RC) – C'est durant l'après-midi du mercredi 8 juillet que 36 cyclistes du parcours de l'Espoir du Tour CIBC Charles-Bruneau ont fait la pause dans le stationnement du Centre communautaire René-Lévesque à Windsor. La mairesse Sylvie Bureau et la directrice des Services récréatifs Sylvie Morin ont accueilli les participants en présence de l'équipe du centre communautaire. Du même coup, l'horaire du parcours a permis aux animateurs et animatrices du service d'animation estivale de réunir les enfants et adolescents qui ont réservé un accueil chaleureux aux cyclistes.

Flanqués de Pierre Bruneau, porte-parole de la Fondation du Centre de cancérologie Charles-Bruneau et chef d'antenne au Réseau TVA, et de l'acteur Paul Doucet notamment connu pour son rôle dans la série télévisée Unité 9, les participants à la 20e édition du Tour CIBC Charles-Bruneau entamaient à partir du 7 juillet l'un des six parcours s'échelonnant sur des périodes de deux à quatre jours. Pierre Bruneau, qui

est à l'origine du tour annuel dédié à son fils Charles et aux enfants atteints de cancer, était en Estrie pour un parcours qui a débuté à Montréal se dirigeant vers Drummondville pour ensuite bifurquer vers Warwick, Danville, Richmond, Windsor, Sherbrooke pour ensuite regagner la métropole.

« Le défi qui se dresse devant nous est une course à relais et chaque histoire nous permet de nous rapprocher du but. Un jour, nous serons tous gagnants, anticipe Pierre Bruneau. Le parcours que j'entame avec l'un de nos porte-paroles cette année, Paul Doucet, me ramène à nouveau dans la région de l'Estrie qui offre de très beaux paysages et très beaux accueils, comme à Windsor avec tous ces enfants enthousiasmes qui savent pourquoi nous sommes ici. »

Porte-paroles et cyclistes de longue date

À la participation de Paul Doucet, d'autres porte-paroles s'ajoutent aux départs qui



L'enfant-héros du parcours de l'Espoir, Alexandre Thibault, entouré de sa mère, Myriam Patenaude, et la mairesse de Windsor, Sylvie Bureau.

REMBOURRAGE
Abrisan rembourreur
Martin LeBrun

Meuble de tout genre • Siège de moto • Bateau
VR • Auto • Motoneige • VTT, etc.

819 446-1140 411, rue de l'Amiante
Asbestos (QC) J1T 4N5

Estimation
GRATUITE

30 000 lecteurs

l'étincelle
AU SERVICE DU VAL-SAINT-FRANÇOIS DEPUIS 1970

**VOUS DÉSIREZ UNE PLANIFICATION PUBLICITAIRE STRATÉGIQUE ?
IL ME FERA PLAISIR DE VOUS CONSEILLER !**

Chantal Darveau
Conseillère publicitaire

cdarveau@letincelle.qc.ca
819 845.2705



Planchers Alain Paradis

Travail garanti • Estimation gratuite

SPÉCIALITÉS:

- Sablage, vernissage
- Huilage et teinture
- Pose de bois franc et Flottant

819 846-0602 • Cell.: 819 345-0603
6, rue Wallace, Sherbrooke (arr. Brompton)

N.B. Pour vos rénovations,
un nom reconnu pour la
qualité du travail effectué

**+ de 20 ans
d'expérience**



Licence RBQ - 2018-5334-37

ont fait halte à Windsor

avaient lieu à Québec, Sherbrooke, Gatineau, Saint-Jean-sur-Richelieu et Boucherville. Ces porte-paroles sont : le chef d'antenne à TVA Québec Pierre Jobin, le comédien Hugo Giroux, la comédienne Ève Landry, la chef d'antenne à LCN Julie Marcoux, la chanteuse et interprète Luce Dufault, le chroniqueur à Salut, Bonjour! Alexandre Dubé, la comédienne Marie-Claude Sabourin et la mère de Charles, Ginette Bruneau.

Quant aux cyclistes qui se succèdent depuis maintenant deux décennies, ils sont nombreux à répéter le défi au fil des ans, comme c'est le cas pour Alain Michaud. « Je suis natif du Bas-du-Fleuve, je réside à Montréal et j'ai un chalet à Magog, ce qui fait que je peux apprécier l'Estrie. C'est en 2007 que j'ai encouragé la cause même si je n'étais pas un

fan du vélo. Je l'ai fait pour l'esprit d'équipe et à l'égard des enfants qui souffrent du cancer. Finalement, je suis devenu un bon cycliste! »

À tout ce beau monde s'ajoutait l'enfant-héros du parcours de l'Espoir, Alexandre Thibault, accompagné par sa mère, Myriam Patenaude. La mairesse de Windsor a fixé à son chandail l'épinglette de la Ville pour ensuite accompagner l'enfant pour la photo réunissant tous les cyclistes à l'approche d'une autre étape en direction de Sherbrooke.

« Tout au long de l'événement, chaque cycliste a porté fièrement près de son cœur un macaron avec la photo d'un enfant atteint du cancer rencontré sur son parcours. Toujours fortes en émotions, ces rencontres sont une source de motivation pour les cyclistes et un



La quarantaine de cyclistes entourant au centre de la photo Paul Doucet, le jeune Alexandre Thibault, la mairesse de Windsor Sylvie Bureau, la directrice des Services récréatifs Sylvie Morin et Pierre Bruneau.

geste de solidarité touchant pour les enfants. Symboliquement, c'est ensemble qu'ils pédalent pour vaincre le cancer. Pour 2015, les dons amassés permettront le financement



Un accueil chaleureux pour l'acteur et comédien Paul Doucet.

de plusieurs projets dédiés à l'oncologie pédiatrique. À titre d'exemple, la Fondation du Centre de cancérologie Charles-Bruneau a octroyé un don de 1,5 million de dollars à l'Hôpital de Montréal pour enfant qui a ouvert les portes, en mai dernier, d'un nouveau Centre de traitement de jour en hémato-oncologie Charles-Bruneau », peut-on lire dans le communiqué tiré du coup d'envoi de la 20e édition CIBC Charles-Bruneau.

ANTENNES TV

GRATUIT

5 POSTES EN HD

IMAGE SATELLITE **RJ**

94, rue St-Georges, Windsor (QC) J1S 1J8 • 819 845-5661
www.imagesatelliterj.com

Soumission GRATUITE

APCHL

Revêtement Aluminium Toiture

INNOV-TOIT

SOLUTIONS DE TOITURE

R.B.Q. : 5701-4771-01 • Groupe scandinav inc

Gabriel Laporte : **819 674-1470**
Bryan Randlett : **819 446-6366**
innov-toit@hotmail.com

Le Chien Élégant

Animalerie et salon de toilettage

MULTIMENU

MAINTENANT DISPONIBLE

À VOTRE ANIMALERIE PRÉFÉRÉ!

PLUS DE 19 RECETTES POUR CHAT ET CHIEN

Sans sous produits et agents de conservation.

Nourritures de 1^{re} qualité à des prix exceptionnels.

OBTENEZ 5% DE RABAIS

Sur présentation de ce coupon (un par client).

59, 5^e Av. Windsor 819 845-7060

INTERNET HAUTE VITESSE

Avec beaucoup de données!

J'♥ naviguer rapidement sans interruption!

Forfait Branché

29,99 \$ /mois¹

6 premiers mois

Installation de base gratuite

(valeur de 225 \$)²

Nouveaux plans disponibles Jusqu'à 500 Go

Informez-vous!

Aucun équipement à acheter!

99 \$ Frais uniques d'activation

XPLORNET

Internet Haute Vitesse | En Région

Cette offre se termine le 31 juillet, appelez-nous dès maintenant!

IMAGE SATELLITE **RJ**

94, rue St-Georges, Windsor (QC) J1S 1J8 • 819 845-5661
www.imagesatelliterj.com



XPLORNET

Internet Haute Vitesse | En Région

¹Le taux de 29,99 \$ s'applique au forfait Branché d'accès Fixe sans fil pendant les six premiers mois. Les prix réguliers de 39,99 \$ commencent au septième mois. L'offre prend fin le 31 juillet 2015 et est offerte aux nouveaux clients qui acceptent un contrat d'un an pour le forfait résidentiel d'accès Fixe sans fil de XplorNet. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Les taxes s'appliquent. La politique de gestion du trafic s'applique; voir www.xplor.net/traffic-management. ²Si les critères d'installation vont au-delà de l'installation de base, des frais additionnels pourraient s'appliquer. En fonction d'une vérification de l'emplacement, des frais de vérification de l'emplacement pourraient s'appliquer. Voir le détaillant pour les détails. XplorNet® est une marque déposée de XplorNet Communications Inc. © 2015 XplorNet Communications Inc.

Passez à la télé par satellite Shaw Direct et économisez.

Forfait Le Sublime

39.99 \$ par mois*

un film GRATUIT par mois*

Six premiers mois | 57.99 \$ par la suite

Récepteur EVPHD Évolué + Récepteur HD Essentiel

Prix d'achat: 349 \$
Crédit promotionnel: -250 \$

Deux Récepteurs HD Essentiels

Prix d'achat: 199 \$
Crédit promotionnel: -200 \$

99 \$*

0 \$*

+ installation de base GRATUITE sur les deux premiers récepteurs*

Déjà client de Shaw Direct? Obtenez 50% de réduction sur votre service de télé par satellite à votre résidence de vacances.*

Voir détails en magasin.

Shaw) Direct

IMAGE SATELLITE **RJ**

94, rue St-Georges, Windsor (QC) J1S 1J8 • 819 845-5661
www.imagesatelliterj.com

*L'offre est en vigueur pour une durée limitée et peut être modifiée sans préavis. L'offre s'adresse aux nouveaux clients admissibles qui n'ont pas été abonnés à Shaw Direct au cours des 180 jours. Le coût net à 99 \$ de l'EVPHD + l'Essentiel est établi en fonction d'un prix d'achat de 349 \$ moins un crédit promotionnel de 250 \$. L'installation de base est gratuite pour les deux premiers récepteurs. Des frais d'installation varient de 49,99 \$ à 99,99 \$ peuvent s'appliquer pour les unités supplémentaires. Limite d'un coupon de la TALC ou de la VSD par nouveau client, par mois. Le coupon est valable aussi longtemps que le compte du client est à jour; ne peut être transféré à un nouveau compte; ne peut être transféré à une nouvelle adresse et est d'une valeur maximale de 7,99 \$. Le coupon ne peut s'appliquer à des événements ou des titres pour adultes. L'offre de 50 % de réduction s'applique à certains forfaits de programmation seulement et exclut le forfait Ontario Life. Tous les services de Shaw Direct sont assujettis à nos Conditions de service et à notre Politique de confidentialité.

Lucie Corriveau remet à la bibliothèque de Windsor un exemplaire de son premier roman

Windsor (RC) – En présence de la conseillère municipale Solange Richard et de deux responsables de la Bibliothèque municipale Patrick-Dignan, Maryse Garant et Marie Picard, l'auteure windsoroise Lucie Corriveau a remis gratuitement un exemplaire de son premier roman, « Deux cœurs, une passion ». Ce don s'inscrivait dans la foulée du lancement de son second roman, « Le Parfum des origines », qui s'est déroulé le vendredi 10 juillet au Resto-Pub du St-Gabs.

« Je suis consciente que ce n'est pas à la portée de tout le monde de s'offrir un livre et, en tant que nouvelle auteure, je souhaite que mon écriture soit accessible au plus grand nombre

de gens possible. J'offre donc un des derniers exemplaires de mon premier bouquin à la bibliothèque de ma ville. Pour ceux qui souhaiteraient se procurer mon deuxième roman, je serai en séance de signature le samedi 18 juillet, de 11 h à 13 h, à la bibliothèque Patrick-Dignan. Pour l'occasion, le livre sera en offre spéciale de lancement au coût de 24 \$. Vous devez avoir l'argent comptant, où avoir fait le paiement sécurisé par mon site Web, Livreslc.com, avant de venir le chercher », précise Lucie Corriveau dans un communiqué précédant la remise du premier roman et le lancement du second.

La présentation officielle au St-Gabs réunissait exclusivement des proches, amis et collègues de travail de l'usine Domtar ainsi qu'Annabelle Soucy, photographe, portraitiste et designer graphique originaire de Windsor qui a réalisé la pochette du nouveau roman. Comme il y a deux ans pour la première mouture, la direction de Domtar a de nouveau fourni le papier.

Comme suite aux commentaires et à la reconnaissance du premier ouvrage, Lucie Corriveau a voulu renouveler l'expérience avec une seconde histoire très différente de la précédente.

« Je fais ce que j'aime dans la vie et j'ai la chance de concilier métier et passion. La beauté de la chose, c'est que je réalise pleinement la chance que j'ai. Alors, en tenant compte de ce privilège, j'ai écrit un récit évoquant, par exemple, la succession d'événements réels ou fictifs, qui pourraient se produire insidieusement dans notre existence, sans qu'on ait la liberté d'en changer la destinée. Ce roman offre l'occasion

de s'arrêter et de réfléchir à notre bonheur, mais pas en offrant un moment de détente; en étant un déclencheur-choc de réflexion. La vie est comme un roman : il suffit d'une seule page pour en changer le cours. Et comme, les odeurs et les parfums sont pour moi porteurs d'images, de sensations, et de couleurs, j'ai insufflé à mon personnage la faculté de retourner dans son passé via son odorat », constate l'auteure.



Une semaine avant le lancement de son deuxième roman, « Le Parfum des origines », Lucie Corriveau a remis le 2 juillet un exemplaire gratuit de « Deux cœurs, une passion ». Cette remise regroupait, dans l'ordre habituel, Maryse Garant, la conseillère municipale Solange Richard, l'auteure et Marie Picard.

L'état de santé de Sarah-Ève Fontaine progresse

Windsor (RC) – Jusqu'à maintenant, l'état de santé de Sarah-Ève Fontaine progresse bien suite à la greffe de deux poumons qui s'est déroulée le dimanche 5 juillet à l'Hôpital Notre-Dame de Montréal. Quelques jours après l'opération, la jeune femme de 20 ans a quitté les soins intensifs tandis que sa mère Annie Lussier et son conjoint Stéphane Vallières demeurent à la Maison des greffés Lina-Cyr située à quelques pas de l'hôpital.

Toute la famille a pu se réunir, mais les sœurs de Sarah-Ève sont retournées à Windsor afin d'être hébergées par les sœurs d'Annie, Caroline et Lise, et autres proches. « Surtout durant les dernières semaines, Annie était constamment présente auprès de Sarah-Ève et suite à la greffe, elle était très fatiguée. La Maison des greffés lui permet de récupérer tout en étant près de sa fille », mentionne Caroline Lussier.

Quant aux progrès résultant de la greffe, la tante de Sarah-Ève retient que la rigueur et la discipline de sa nièce ont fait la différence au fil des ans, tant et si bien que ses deux

aspects ont actuellement un impact positif. La jeune femme se consacre à son nouvel état à travers les exercices respiratoires, la physiothérapie, la mobilité, les médicaments et autres adaptations.

Mesurant ses énergies afin d'assurer sa nouvelle vie et son rétablissement qui l'amènera d'ici peu à un séjour de quelques semaines à la Maison Lina-Cyr, Sarah-Ève Fontaine prépare son retour parmi les siens. Les collectes de fonds qui se sont additionnées depuis le début de l'année lui donnent l'opportunité d'utiliser les espaces et appareils installés dans la demeure familiale.

Pour l'instant, le moral de Sarah-Ève est bon sauf qu'elle est fragile à l'égard du donneur qui, à son décès, a permis le don des deux organes. Tant à cette personne qu'à ses proches, la jeune femme est très reconnaissante et retient du même coup les efforts des sept étudiantes de l'école secondaire du Tournesol qui ont promu les dons d'organes auprès des élèves, du personnel de l'établissement scolaire et de la population.



Une photo prise au centre communautaire lors de l'activité bénéfice de zumba à la fin février qui regroupe les tantes de Sarah-Ève et autres proches et amis.

FERMÉ
pour les
vacances estivales
du 20 juillet au 5 août
inclusivement.

Au plaisir de vous servir!
275, St-Georges, Windsor
845-3399

LUC DUVAL
TIRAGE
DES JOINTS
PLÂTRIER
PEINTURE
POSE DE GYPSE

RBQ : 5648-8604-01

180, de l'Église, St-François-Xavier
819 845-3823 • Cell : 819 239-0908

790, rue Gouin,
Richmond, QC JOB 2H0
Tél.: 819 826-1458

Journée porte ouverte !
Samedi le 18 juillet de 13h à 16h

Sur place :

- * Les animateurs se feront un plaisir de répondre à vos questions.
- * Explication des services et fonctions d'une maison des jeunes.
- * Musique extérieure.
- * Animations et jeux.
- * Collations sur place.

5 à 7 musicaux de la Poudrière

Après les passages des Cool Brother's le 2 juillet (qui étaient au Festival du papier le week-end dernier) et du chansonnier Pélo (Jean-François Péloquin) et de son comparse Mario Blouin (qui étaient tous deux de l'édition 2013 du festival), les 5 à 7 musicaux à la terrasse de la Poudrière accueilleront le jeudi 16 juillet les Voyageurs nus, un groupe de rock festif et de musique du monde. Le 23 juillet, ce sera au tour des frères Bazin qui avaient attiré une bonne foule l'an dernier. L'entrée est gratuite et des burgers aux boulettes d'agneau ou de boeuf, des nachos et des consommations sont vendus sur place. Pour plus d'information, composez le 819-845-5284 ou consultez le site du Parc historique de la Poudrière (poudriere-windsor.com) à l'onglet « Contacts ».

« Défi Val-Joli : Je supporte pour la cause »

Le comité loisirs de Val-Joli tient à mentionner que lors du Festival du papier de Windsor, les visiteurs ont pu s'informer au kiosque consacré au « Défi Val-Joli : Je supporte pour la cause ». Les prix de la compétition loufoque inspirée des fameux Wife Carrying aura lieu le 29 août au profit d'Opération Enfant Soleil.

L'Ambulance Saint-Jean recrute de nouveaux bénévoles

L'Ambulance Saint-Jean est un organisme sans but lucratif, enraciné AU Québec et tout le Canada depuis plus d'un siècle. Il jouit aussi d'une forte présence à l'échelle internationale et regroupe des milliers de bénévoles. L'Ambulance Saint-Jean de la région de Windsor est fière d'offrir ses services de

premiers soins aux collectivités locales lors d'évènements communautaires afin de leur donner un sentiment de sécurité et de bien-être social. La division de Windsor a le plaisir d'ouvrir ses portes aux nouveaux bénévoles, aux personnes qui seraient intéressées par servir leur communauté en matière de santé et de sécurité. La formation de secouriste-premier répondant médical et les équipements de soins sont assurés par l'organisme. Si vous êtes intéressés à faire partie de notre belle famille et intégrer une équipe de professionnels bien formés, contactez Daniel Vallée, chef de division de Drummondville au 1 877 889-0631, poste 6405, par courriel à dadouval@hotmail.com, ou via le Web (www-sja.ca).

Séance de signatures pour Lucie Corriveau samedi

Suite au lancement du deuxième roman de l'auteure windsoroise Lucie Corriveau, « Le Parfum des origines », une séance de signature aura lieu le samedi 18 juillet, de 11 h à 13 h, à la bibliothèque Patrick-Dignan. Pour l'occasion, le livre sera en offre spéciale de lancement au coût de 24 \$. Le paiement se fera en argent comptant ou par un paiement sécurisé sur le site Livreslc.com avant de venir le chercher.

Horaire à la bibliothèque de Windsor

La Bibliothèque municipale Patrick-Dignan offre maintenant un nouvel horaire intégrant plus d'heures d'ouverture. L'horaire est le suivant : lundi, de 13 h à 16 h ; mardi et mercredi, de 10 h à 20 h ; jeudi et vendredi, de 10 h à 17 h ; samedi, de 10 h à 16 h. L'établissement est fermé le dimanche.



478 SYLVIE PERREAULT

CLUB DE L'ÉLÉGANTE

Friperie du presbytère Saint-Philippe

Située au deuxième étage du presbytère de la paroisse Saint-Philippe, la Friperie du presbytère [comptoir de vente du jeudi] est ouverte tous les jeudis, de 12 h à 16 h 45. Tous les profits sont versés à la Fabrique de la paroisse.

Soirée de danse au Bel Âge

Le samedi 18 juillet, la soirée de danse débutera dès 20 h avec l'orchestre d'Estelle et Rock. La salle climatisée est ouverte dès 19 h. Apportez vos consommations. Bienvenue à tous les amateurs de danse.

Légion : BBQ au porc sur pain

La Légion canadienne de Richmond organise un souper BBQ au porc sur pain le jeudi 16 juillet, dès 17 h 30 à leurs locaux situés au 235, rue du Collège sud. Le porc sera servi avec salades, desserts, thé et cafés. Seulement 40 billets sont disponibles. Il est suggéré de réserver rapidement au 819 826-3444. Le coût est de 8 \$ par personne.



GOUTTIÈRES
ALUMIPRO

- Fabrication et installation de gouttières sans joints
- Pare feuilles et grillages (Alu-rex)
- Réparation et nettoyage

Yannick Bérubé • 819.345.2651

gouttieresalumipro@outlook.com

Relâche estivale pour le CAB et la popote

Le Centre d'action bénévole de Richmond ainsi que la Popote roulante seront fermés du lundi 20 juillet au vendredi 14 août inclusivement. Les services reprendront le lundi 17 août prochain. Un bel été à tous!

Le CAB de Richmond a besoin de bénévoles

Le Centre d'action bénévole de Richmond a un besoin urgent de bénévoles pour faire de l'accompagnement-transport pour les rendez-vous médicaux des clients. Un besoin se fait sentir également pour livrer les repas de popote roulante. Le CAB est en recrutement continu en raison de l'âge avancé des bénévoles actuels. Pour toute information : 819 826-6166.

Vente de garage et BBQ

Au profit de l'église St-Andrew's, une vente de garage aura lieu à l'église située au 1169 de la route 243 à Melbourne le samedi 25 juillet, à compter de 8 h. Un BBQ sera au menu de la journée, de 11 h 30 à 12 h 30.

Activité et horaire Bibliothèque RCM

La Bibliothèque municipale RCM sera fermée du 19 juillet au 11 août inclusivement pour les vacances d'été.

EXPOSITIONS
ACTIVITÉS CULTURELLES
VISITES GUIDÉES

5à7 musicaux

JEUDI 23 JUILLET



ENTRÉE GRATUITE

FRÈRES BAZIN

Musique traditionnelle québécoise

« Ils feront « suigner la compagnie » avec leurs sens de la fête incomparable. Plaisir garanti! »



JUILLET 30

MARC ANGERS
AUTEUR, COMPOSITEUR ET INTERPRÈTE



Parc historique de la **Poudrière** de Windsor

342, rue St-Georges
819 845-5284

poudriere-windsor.com







BRUNO ST-ONGE

CHRONIQUEUR

Président co-fondateur de la compagnie **Antirouille Métropolitain**; une entreprise spécialisée dans le domaine des traitements antirouille.



MARTIN LACOURSIÈRE, UNE PROGRESSION CONSTANTE

Longueuil 1989 - Encore aux études à 17 ans, j'ai débuté comme préposé au traitement; un emploi saisonnier qui me convenait parfaitement.

Anjou 1991 - Toujours préposé au traitement, mais dans une nouvelle succursale avec plus de responsabilités. **J'étais et je suis encore impressionné** de voir des véhicules de 10 ans et plus traités annuellement toujours en excellent état.

Longueuil 1995 - Maintenant contremaître avec une volonté d'apprendre constante, j'ai eu la chance d'avoir plusieurs formations notamment en gestion de conflits et en informatique. Ma patronne *madame Lise Carrière* m'a partagé son savoir et donné graduellement plus de responsabilités.

Longueuil 2001 - *Madame Carrière* accède à un poste de superviseure et je la remplace comme directeur.

Siège social 2008 - Après avoir formé une relève au niveau de la direction à Longueuil, j'obtiens le poste de superviseur technique au siège social et je déménage à Trois-Rivières.

Siège social 2015 - Me voilà directeur adjoint aux opérations. **Ce que j'aime chez Antirouille Métropolitain**, c'est le climat de confiance, la diversité dans mon travail, l'esprit d'équipe et le lien rassembleur entre la Direction et les employés.



Dir. adj. aux opérations, je supporte les directeurs de succursale dans la gestion des opérations et assure le contrôle de la qualité.

SPÉCIAL D'ÉTÉ

15\$ DE RABAIS SUR UN TRAITEMENT ANTIROUILLE COMPLET

4232, boul. Bourque | 819-829-2888

Rendez-vous en ligne sur antirouille.com

Cette promotion peut prendre fin en tout temps sans préavis



SEULEMENT **77,95\$**

TERMS

Inauguration du Festival du papier



Windsor (RC) – Rassemblement des enfants, parents et invités qui ont souligné joyeusement l'inauguration de la Place de la famille avec ses jeux gonflables et amusements auxquels s'ajoute Le Monde de Rico dans le cadre de l'Heure du conte de la bibliothèque municipale Patrick-Dignan et des activités de bricolage.

L'ancien Café Royal sous le pic des démolisseurs



Windsor (RC) – Situé au 175 de la rue Saint-Georges à Windsor, le bâtiment à l'enseigne notamment du Café Royal et des restaurants Pizzériata et Au Vieux Windsor a été démolit durant la matinée du lundi 13 juillet. En tenant compte de l'état du bâtiment de deux étages et d'un début d'incendie survenu en décembre 2013, la Ville l'a acheté afin d'élargir l'accès du stationnement des Cèdres et réaménager l'espace pour les piétons et accroître possible-ment le terrain du bâtiment voisin.

EXCAVATION 877 INC.

Kenneth Comeau, prop.



25 ANS/YEARS
EXPERIENCE

ESTIMATION
GRATUITE

Tél.: 819 826-5694
Cell.: 819 571-6787
R.B.Q. : 8302-2756-50

ARBOREX

ÉMONDAGE . ABATTAGE . PLANTATION

Estimation Gratuite!

(819) 826-2396 www.arborex.ca

Avec vous
depuis 1982

+ de 120 véhicules usagés de qualité. 2^e chance au crédit



317, Route 116, Richmond Sans frais : 1 888 821-3084



JN
auto.com

L'électrisante de la semaine



2012, Chevrolet Volt
Électrique + Prolongateur
énergie essence, A
utomatique, 135 250km,
Tout équipé!

18 933\$

La nouveauté de la semaine



2010, Ford Mustang
convertible GT
V8 - Jamais sorti l'hiver,
Automatique, 86 282km,
Intérieur en cuir,
tout équipé! Impeccable, !,

23 933\$

Le dur à cuire de la semaine



2011, Chevrolet
Camaro 2SS
V8 6.2l,
Automatique, 44 325km,
1 seul propriétaire,
tout équipé!

29 433\$

LES GRANDS SPECTACLES EXTÉRIEURS PLACE NIKITOTEK

Théâtre couvert extérieur, centre-ville de Sherbrooke

L'ENSEMBLE À VENTS DE SHERBROOKE

26 août à 20 h

Un spectacle interactif et dynamique.
50 musiciens sur scène.

L'ORCHESTRE DU 7^e ART

27-28-29 août à 20 h

Musique de films avec projections.
50 musiciens sur scène.

VAGUE DE CIRQUE «DANS TA COUR!»

4 et 5 septembre à 19 h
6 et 7 septembre à 15 h

Un spectacle qui fait rire, qui
impressionne et qui émerveille.



THÉÂTRE
GRANADA
SALLE SYLVIO-LACHARITÉ

Information et billetterie

819 565-5656 | theatreganada.com

Ville de
Sherbrooke

Félicitations aux gagnantes de la Course autour du Val

Windsor – Tout juste avant la fin de l'année scolaire, les gagnants des différentes catégories de la Course autour du Val ont été dévoilés. Destinée aux élèves du secondaire, la Course autour du Val invitait les jeunes à partager leurs « Coups de cœur » du Val à l'aide du support artistique de leur choix (photo, peinture, dessin, vidéo).

Dans la catégorie photo, Amélya Bourassa a remporté les grands honneurs pour sa collection de photos illustrant la vie paisible dans le Canton de Valcourt. Hélène Grégoire est la gagnante dans la catégorie peinture avec sa présentation de la Baie Boissonneault, et finalement, dans la catégorie vidéo, l'équipe formée de Maude Beaudin, Charlotte Bolduc et Élianne Fournier a terminé en tête avec son

documentaire présentant le Centre d'action bénévole de Windsor.

Grâce à la collaboration des caisses Desjardins, les gagnants de chaque catégorie ont reçu une bourse de 100 \$. Des bourses de 50 \$ ont également été remises aux finalistes. En visitant la page Facebook de la Course autour du Val, vous pourrez consulter la liste complète des finalistes et accéder aux œuvres des participantes et participants. N'oubliez pas d'aimer la page puisque le concours reviendra au début de l'année scolaire!

En plus d'offrir aux jeunes l'occasion de laisser savoir ce qu'ils aiment de la MRC, la Course autour du Val permettra de créer une carte interactive du Val-Saint-François

à l'aide de matériel fourni par les résidents de la région. Même s'ils ne participent pas au concours, jeunes et moins jeunes qui désirent contribuer à cette carte peuvent envoyer les photos ainsi qu'un bref descriptif à paj@val-saint-francois.com.

La réalisation du projet a été possible grâce à la contribution financière de la Caisse Desjardins du Centre du Val Saint François, la Caisse populaire Desjardins Morilac, la députée de Richmond et whip adjointe du gouvernement, Karine Vallières, et le député indépendant du comté de Richmond-Arthabaska, André Bellavance.

Le projet de la Course autour du Val s'inscrit dans la mission de Place aux jeunes (PAJ)

de la MRC du Val-Saint-François qui en est le partenaire-promoteur. PAJ travaille à renforcer le sentiment d'appartenance des adolescents à l'égard de leur région en leur offrant des occasions de découvrir le potentiel, l'économie, les gens, l'histoire, la culture et les entrepreneurs du territoire. En partenariat avec les carrefours jeunesse-emploi des comtés de Johnson et de Richmond, PAJ tend à permettre aux jeunes d'imaginer leur avenir dans la région par des implications et des projets concrets, tels que la Course autour du Val.

Source et texte : Place aux jeunes Desjardins / Service de développement régional et local de la MRC du Val-Saint-François.



Des participants de la Course autour du Val accompagnés de Kevin Bombardier, agent de migration de Place aux jeunes Desjardins.

NOUVEAU !

MAINTENANT DISPONIBLE
AU CENTRE MÉCANIQUE CARRIER

AIR CLIMATISÉ !

Entretien • Vérification • Réparation

**CENTRE DE MÉCANIQUE
CARRIER & FILS**

170, rue St-Georges, Windsor

Tél. : 819 845-5159 Fax: 819 845-2736

NOS LOCAUX AU
72, Principale Sud
Windsor

**PLUS GRAND
PLUS DE CHOIX**

Pour vos party!

MICRO CHAÎNE BLUETOOTH

Panasonic **179⁷⁹\$**

• Lecteur CD, Bluetooth
• USB, Télécommande

Éco Frais
169⁹⁹\$ + 0⁸⁰\$

MICRO CHAÎNE BLUETOOTH

SAMSUNG **200⁷⁹\$**

• Lecteur CD
• Bluetooth,
• USB, 230W RMS,
• Fonction réveil
• Télécommande, 115W par canal, Horloge intégrée
• Optimisation des basses

Éco Frais
199⁹⁹\$ + 0⁸⁰\$

HAUT-PARLEUR PROFESSIONNEL DE 12 PO

POWER PRO AUDIO **350⁷⁹\$**

• Haut-parleur de graves DE 12 PO
• Amplificateur de catégorie D
• USB / SD MP3 / IPOD
• ENTRÉE MICRO : XLR OU 1/4" JACK
• ENTRÉE LIGNE : XLR OU RCA
• SORTIE DE LIGNE : XLR OU 1/4" JACK
• PUISSANCE MAXIMALE ET VOLTAGE : 1000W - AC 115V & AC 230V

Éco Frais
349⁹⁹\$ + 0⁸⁰\$

Propriétaires :
Luc et Simon Rhéaume
819 845-3130

**LE SALON DE
L'ÉLECTRONIQUE** **1980**

**Festival
COUNTRY
DE WOTTON**

29 JUILLET
AU 2 AOÛT 2015

PLUSIEURS SPECTACLES
ET DANSE COUNTRY
SOUS UN IMMENSE CHAPITEAU

819 828-2088
www.festivalcountrywotton.ca

BINGO | MESSE COUNTRY | GRANDE PARADE

Stationnement gratuit pour VR à l'achat du forfait de 50 \$/personne

**YOAN
GARNEAU**

Période de repos pour le curé Gilles Gingras

Windsor (RC) – Curé de la paroisse Saint-François-Xavier et Saint-Philippe depuis un an, le prêtre Gilles Gingras délaisse ses fonctions pour une période de six mois. Ayant assuré la charge de curé de trois paroisses à Magog avant d'être dirigé vers celle de Saint-François et Windsor, le rythme exigeant et le contexte des dernières années, dont celui découlant de la perte de l'ancienne église et de

sa reconstruction force le curé à un repos qui, selon son état de santé, pourrait s'allonger de six autres mois.

À la suite de ce départ temporaire, les messes célébrées du lundi au vendredi sont annulées durant juillet. Cependant, l'abbé Robert Duval assurera les messes durant la fin de semaine et l'ex-curé Guy Giroux sera

de retour pour les funérailles. En août, un prêtre sera désigné pour la cure des deux paroisses jusqu'au rétablissement du curé Gingras.

« Le contexte est exigeant pour les prêtres. Il y a un an, le curé Guy Giroux a été forcé de quitter ses fonctions après des moments difficiles suite à l'incendie de l'ancienne église en mai 2013. Son remplaçant, qui assumait des fonctions exigeantes à Magog, s'est retrouvé dans un cadre différent, mais aussi difficile », note la secrétaire de la paroisse Saint-Philippe, Aurore Millette, qui est désignée par

l'Archevêché de Sherbrooke afin d'assurer la cure des deux paroisses.

Dans la foulée de la revitalisation du centre-ville et d'autres projets axés sur le développement économique et domiciliaire, le bouleversement du patrimoine religieux et architectural à Windsor depuis le printemps 2013 a été ressenti par les paroissiens et citoyens, surtout chez les aînés. La période de repos du curé Gingras coïncide d'ailleurs avec la démolition récente de l'ancien presbytère.

LES PROFESSIONNELLS de la région



Comptabilité



Denise Demers
CPA

74, rue Principale Nord, Windsor (QC) J1S 2C6
218 A, 8^e Avenue, Asbestos (QC) J1T 4H1

Tél : 819 845-5532 • Cell : 819 349-5441
Fax : 819 628-0142

denisedemersca@hotmail.com

Notaire

Me Ruth Chamberland,
B.A., M.A., LL.B., D.D.N.
NOTAIRE - NOTARY



Vous voulez acheter une maison ?
Consulter un notaire peut vous éviter des inquiétudes, car le notaire est spécialiste en Droit immobilier.

39, St-Georges, Windsor J1S 1J2
Tél.: 819 845-4452
rchambe@notarius.net

"Votre notaire de confiance"



Une photo du curé Gilles Gingras en compagnie d'Aurore Millette prise à la fin de novembre 2014, quelques jours avant que le secrétariat du vieux presbytère déménage vers la nouvelle église.

Chiropraticiens



CHIRO-CLINIQUE
YVAN DUGUAY

Ouvert
du lundi au samedi

**Urgence
sur appel**

Dr Yvan Duguay d.c.
Dr François Bolduc d.c.



75, rue de l'Église, Windsor 819 845-7885



Dre Valérie Tassé,
CHIROPATICIENNE

• SUR RENDEZ-VOUS •

OUVERT LES :
Lundi : 10 h à 17 h 30
Mardi et jeudi : 10 h à 20 h
Samedi : 7 h 30 à 13 h



**1099, McGauran,
Richmond
819 826-2561**

Services funéraires



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DE L'ESTRIE

La Maison A. Boisvert
POUR L'accueil, LE respect,
L'accompagnement, L'entraide.



**LIONEL
TURGEON,**
directeur

Bureau : 819 845-3992
Résidence : 819 845-3346
64, 3^e Avenue, Windsor
www.coopfunaire.com

Ostéopathie

OSTÉOPATHIE

**JEAN-PHILIPPE
BACHAND INF.**

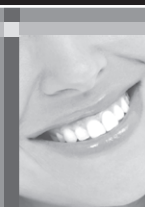
• Sur rendez-vous •

819.879.4705

à votre service

429, rue Binette, Asbestos

Soins dentaires



Dr Jacques Vaillancourt

Dre Nadia Fournier

chirurgiens
dentistes

73 rue de l'Église,
Windsor, Québec J1S 2A5
f Dentiste Vaillancourt et Fournier
dentiste@dentistevailancourt.com
www.dentistevailancourt.com

819 845-3080



Souriez...

Et resplendissez... simplement!

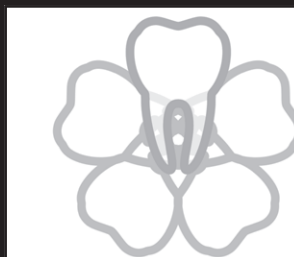
Nouvelle technologie : **CEREC AC**

WWW.CLINIQUEDENTAIREBELIVEAU.COM

CLINIQUE DENTAIRE
Dre NANCY BÉLIVEAU
Dre MARIE-ÈVE LESSARD

SOINS EN ESTHÉTIQUE DENTAIRE
Bienvenue aux nouveaux patients!

**100, PRINCIPALE NORD, WINDSOR
819 845-4955**



**Clinique dentaire
de Richmond**

8
1
9
•
8
2
6
•
5
9
0
9

Optométristes

CLINIQUE OPTOMÉTRIQUE

Opto
RÉSEAU



**MARIE-PIERRE
PAQUIN, O.D.**



**ANNIE
TOUSIGNANT, O.D.**



**MEGGIE
FAUST, O.D.**

71, rue de L'Église, Windsor 819 845-2466

Denturologistes

Magalie Hüpfer
DENTUROLOGISTES



**fabrication
et
réparation
de prothèses
dentaires**

**complètes
partielles
sur implants
base molle
rebasage**

tél.: **819 845-7431**
**152, Ambroise-Dearden
Windsor**



DENTUROLOGISTE

**Conception, confection
& réparation de
prothèses dentaires**

GUILLAUME MADORE
DENTUROLOGISTE

à la Clinique Dentaire
de Richmond
109, rue Coiteux

CONSULTATION SANS FRAIS

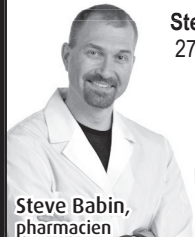
819 481-1454



Pharmaciens

Pharmacien-propriétaire affilié à

Proxim



Steve Babin, pharmacien Inc.
27, rue St-Georges, Windsor
819 845-2723

LIVRAISON GRATUITE

Heures d'ouverture :
Lundi au vendredi : 9 h à 21 h
Samedi : 9 h à 17 h
Dimanche : 9 h à 13 h



Familiprix

Pharmacie

France Godbout et Marilyne Isabelle



pharmaciennes-
propriétaires

Livraison gratuite

**83, rue St-Georges
Windsor
819 845-7808**



La petite histoire coquine des fraises et des framboises

Par Bernard Lavallée, nutritionniste et blogueur
(nutritionnistebain.ca)

Avertissement : le texte qui suit s'adresse à un auditoire mûr

Êtes-vous tombés, vous aussi, sous le charme des Fraîches du Québec? Les framboises et les fraises font sans aucun doute partie de la vie de beaucoup de Québécois. Dès le moment où ces petits fruits commencent à rougir, signalant qu'ils sont prêts à être croqués sans retenue, je me fais un devoir d'en ramener le plus souvent possible chez moi. C'est un plaisir estival que j'adore partager avec ceux qui m'entourent.

Avant de vous offrir cette petite bouchée ju-teuse, parfumée et sucrée, n'allez pas croire qu'elles ont vécu une vie tranquille et rangée. Les Fraîches du Québec ont eu leur part de plaisir dans les champs. Permettez-moi de vous partager cette histoire coquine un bref instant.

Se rendre irrésistibles

Les fraisiers et les framboisiers n'ont qu'un but dans la vie : faire la cour aux abeilles et aux autres pollinisateurs. Pour se faire, ils se vêtissent de leurs plus beaux atours. Dès le début du printemps, les fleurs du fraisier se développent tranquillement jusqu'au moment où elles se sentent prêtes à accueillir les visiteurs ailés. Les pétales s'ouvrent alors, dénudant ainsi les pistils et les étamines de ces exhibitionnistes bise-xués! Le framboisier, peut-être plus timide, attend habituellement le mois de juin pour joindre la parade du fraisier.

Pollinisation, polygamie et polydrupe

Pour les abeilles, les papillons et les autres insectes pollinisateurs, il est difficile de rester indifférent aux charmes de ces fleurs blanches et jaunes. Et il s'agit certainement d'une bonne chose, car les fraises et les framboises ne sont pas des fruits comme les autres. Un fruit est habituellement composé d'un seul ovaire mature et porte les semences du plant. Les fleurs du fraisier contiennent une multitude d'ovaires, comme celles du framboisier qui peuvent en contenir jusqu'à 160.

La fraise est un faux-fruit. Ce ne sont pas les ovaires, mais plutôt le réceptacle de la fleur qui se gonfle lorsque suffisamment de travailleurs ailés l'ont chatouillée. Polygame, elle nécessite de nombreuses visites –jusqu'à 60 – afin de produire une fraise de belle taille. Les petites graines dont la fraise se pare sont appelées les akènes. Ce sont eux les vrais fruits du fraisier.

La framboise fait partie des drupes, c'est-à-dire, un fruit charnu contenant un noyau. Pour être plus exacte, la framboise est une polydrupe. La framboise n'aime pas les plaisirs solitaires et préfère plutôt partager ses expériences en groupe. Elle est donc constituée de plusieurs petits fruits contenant chacun un petit noyau. Chaque ovaire fécondé produira une drupe.

Une vie de plaisirs

C'est donc après quelques semaines de ces jeux coquins dans les champs que les framboises et les fraises sont bien rouges et gonflées de jus. Elles attendent alors que des mains expertes ou amatrices viennent tendrement les cueillir, afin de laisser la place aux nouvelles fleurs qui répé-

teront l'expérience maintes fois encore.

La prochaine fois que vous croquerez dans une Fraîche du Québec mûre à point, soyez assurés que sa courte vie a bien été remplie et pensez aux pollinisateurs qui l'ont fait rougir de bonheur.



Ferme Fruitière Danie

*Nouveau champ
Belle récolte !*

**Framboises
Autocueillette**

276, RTE DE L'ÉGLISE (RANG 4)
ST-FRANÇOIS-XAVIER DE BROMPTON
819.845.7980

Maintenant à Richmond !

Fruits et légumes !
(Également, belle variété de légumes bio)

**Ouvert 7 jours sur 7
de 11 h à 18 h**

555, rue Craig, Richmond
(Cour avant de Dyson & Armstrong)

Sylvain Roux, propriétaire : **819 990-1596**

**Le maïs du Québec
EST ARRIVÉ !**

Fraisière Nadeau

Fraises
Framboises
Bleuets

819 845-2790

294, chemin de l'église
St-François-Xavier-de-Brompton

Ferme St-Élie

enr.

Sylvie Gervais et Yvon Lessard
**2073, chemin Dion (Rang 6 Nord),
Sherbrooke (QC) J1R 0R9**
www.fermest-elie.com
819 829-3917

Fraises

AUTOCUEILLETTE

jusqu'à la fin septembre

NOUVEAU!

Légumes frais de serre directement de la ferme

Nos champs sont irrigués
à l'eau de source

Vente au comptoir

Plantations Stéphan

Perreault

www.plantationsperreault.com

AUTOCUEILLETTE DE FRAISES

fraises cueillies,
(spécial «crate» 20\$ ou 2 pour 36\$)

**fruits et légumes
en kiosque dès
maintenant!**

OUVERT 7/7 JOURS DE 9 H À 18 H

MAINTENANT AUSSI AU MARCHÉ DE LA GARE À SHERBROOKE

331, route 143 nord, Windsor (Val-Joli) 819 845-1160

Pour qu'ils vivent HEUREUX ET EN SANTÉ!

Résidence Château du Bel Âge, à Windsor

Milieu de Vie

Pour 55 ans et plus - Bienvenue
16, rue St-Georges, Windsor, Québec, J1S 1J3

Tél. : 819 845-2981 / 819 574-0606

Photo: Infographie: PPGC 2015



Dix conseils pour prévenir les chutes

Chez les aînés, les chutes sont la plus grande cause de blessures, et la plupart des hospitalisations pour blessures sont dues à des chutes. Bien souvent, ces chutes pourraient être évitées, simplement en prenant les mesures nécessaires pour s'adapter aux changements qui surviennent en vieillissant et qui affectent, entre autres, la vue, l'ouïe et la densité osseuse. Grâce à ces quelques conseils pour prévenir les chutes, vous pourrez rester chez vous longtemps, en toute sécurité.

pante (un tapis doublé de caoutchouc, par exemple) afin de ne pas glisser;

7. Installez, au besoin, des barres pour la douche, le bain ou la toilette (ne vous appuyez jamais sur le porte-serviette);
8. Utilisez une canne ou un déambulateur (marchette) si vous en ressentez le besoin, pour éviter de vous fatiguer inutilement;
9. Portez de bons souliers confortables et surtout plats, car c'est plus stable;
10. Portez des souliers à crampons l'hiver afin de ne pas glisser.

1. Ajoutez de l'éclairage dans les endroits plus sombres afin de bien voir malgré votre vue qui diminue;
2. Déplacez certains meubles, au besoin, afin de pouvoir circuler plus facilement dans les différentes pièces;
3. Remaniez la disposition du contenu de vos armoires de façon à rendre facilement accessible ce que vous utilisez fréquemment;
4. Procurez-vous un escabeau à rampe pour atteindre les objets situés en hauteur;
5. Faites de l'exercice afin de bénéficier d'un meilleur équilibre et d'une plus grande force musculaire;
6. Assurez-vous que le fond de la douche ou du bain a un revêtement antidérapant et utilisez une descente de bain antidé-



Préparation des médicaments en dosette ou dispill pour faciliter la prise régulière de vos médicaments.

Appareils orthopédiques pour maintien à domicile
Prise de tension artérielle • Prise de glycémie



 **Famiprix**

*Pharmacie
France Godbout et
Marilyne Isabelle,*

**83, St-Georges,
Windsor
819 845-7808**



Lucie Dion
Infirmière en soins des pieds

Cor, callosité, durillon,
ongles épais, ongles incarnés, etc.

Soin à domicile
819 845-4318
819 829-4318
Reçu pour impôt et assurances.



Jonathan Bélisle
DENTUROLOGISTE

- Fabrication et réparation de prothèses dentaires
- Implantologie
- Protecteurs buccaux

**59A, rue St-Georges, Windsor
819 818-1600**

Résidence Brunswick

MILIEU DE VIE ÉVOLUTIF POUR AÎNÉS

Chambres disponibles
pour personnes autonomes ou en perte d'autonomie

- SERVICES INCLUS AU BAIL:
- 3 repas / jour avec service à la table
 - Collations à volonté et bar à salades
 - Animation et loisirs
 - Jeu de galets et billard
 - Service de bibliothèque
 - Entretien ménager et service de lessive
 - Distribution des médicaments
 - Surveillance 24 heures
 - Cloche d'appel mobile d'urgence

* Services à la carte aussi disponible

Chambres également disponibles pour
convalescence, répit et dépannage



Roch Plourde, directeur infirmier

**806, rue Principale N, Richmond
819.826.3634**

Pour qu'ils vivent HEUREUX ET EN SANTÉ!

Demeurer à la maison grâce aux services de soutien à domicile

Rester à la maison le plus longtemps possible est un souhait partagé par tous les aînés. Grâce aux services de soutien à domicile prodigués par le Centre local de services communautaires (CLSC) de chaque région du Québec, il est désormais possible d'obtenir toute l'aide nécessaire pour y arriver.

Au quotidien, ces services prennent différentes formes. Pour déterminer la nature des services requis, un travailleur social du CLSC procède à une évaluation directement au domicile de l'aîné. Selon l'état de santé de la personne âgée, ses besoins et le soutien qu'elle obtient de ses proches, le travailleur social propose des services d'aide à la personne et/ou des services d'entretien et d'approvisionnement.

Les services d'aide à la personne comprennent les soins médicaux et infirmiers, les soins d'hygiène personnelle, la préparation ou la livraison des repas par des organismes comme les popotes roulantes, et la télésurveillance. Quant aux services d'entretien et d'approvisionnement, il peut s'agir de l'entretien intérieur et extérieur du domicile, du lavage des vêtements, etc. Enfin, pour assurer la sécurité et maintenir l'autonomie,

le CLSC peut fournir différents appareils : siège de toilette adapté, barre de soutien pour le bain, fauteuil roulant, et plus encore.

Pour tous ces soins, il n'est pas obligatoire que la personne âgée habite seule. Il est possible d'obtenir des services de soutien à domicile même lorsque l'aîné demeure avec un proche aidant. Dans un cas comme dans l'autre, un crédit d'impôt remboursable pour maintien à domicile des aînés peut être accordé. Pour en savoir davantage, communiquez avec le CLSC de votre région.



Rester à la maison le plus longtemps possible est un souhait partagé par tous les aînés.

Au **Cœur**
de vos attentions

***Promotion**
1 mois
gratuit !



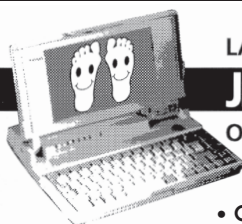
Pour personnes âgées
autonomes et
semi-autonomes
et convalescence

**AILE SÉCURISÉE POUR LES PERSONNES ATTEINTES
DE LA MALADIE D'ALZHEIMER.**

Surveillance accrue 24 h • Salon privé • Personnel qualifié, courtois, doux et aimant

33, Ambroise-Dearden, Windsor • 819 845-5418

*Certaines conditions s'appliquent.



LABORATOIRE

J.G. LANGELIER

ORTHÈSE DU PIED

Permis M.A.S. 2103-6884

• Sherbrooke • Magog
• Cookshire • Lac Mégantic

Sur rendez-vous
seulement

1-800-924-0599

Jean-Guy Langelier

orthésiste du pied

**vous offre une vérification
GRATUITE de vos pieds**

Nous pouvons aider ceux qui ont des problèmes de pied : corne, callosité, orteil marteau, hallux valgus (oignon), épine de Lenoir, douleur aux jambes, genoux, bas du dos (chez les enfants, douleur de croissance).

**2235, Galt Ouest, suite 202, Sherbrooke
45, St-Patrice Est, suite 205, Magog
Tél.: (819) 843-4150**

Si vos pieds ressemblent
à ceci, consultez-nous,
nous pouvons vous aider.



**Hallux
Valgus
(oignon)**



**Orteil
Marteau**



**Épine
de
Lenoir**



**Durillon
Corne**



VOTRE NOUVELLE DEMEURE SERA-T-ELLE UNE MAISON EFFICACE ?

Lors de l'achat d'une maison neuve, Hydro-Québec vous encourage à rechercher une maison efficace, c'est-à-dire performante en termes d'efficacité énergétique. Ainsi, vous réduirez vos coûts d'électricité pour les années à venir !

Demandez une maison efficace à votre constructeur. Pour connaître les caractéristiques d'une maison efficace, visitez hydroquebec.com/residentiel/maisons-efficaces.



**MIEUX
CONSOMMER**

**Hydro
Québec**

Participez au tirage d'ici le 20 mars 2016. Vous pourriez recevoir un chèque de remboursement de vos achats d'électroménagers certifiés ENERGY STAR. Le participant dont le nom aura été tiré au sort devra répondre à une question d'habileté mathématique. Le prix a une valeur approximative de 8 000 \$. Certaines conditions s'appliquent. Consultez le règlement complet pour plus de renseignements à hydroquebec.com/residentiel/maisons-efficaces.

Une année scolaire riche d'implication et de reconnaissance

Windsor (RC) – Au terme de l'année scolaire 2014-2015, Allyson Morissette a terminé son 5e secondaire à l'école du Tournesol, réussissant avec succès les examens du ministère de l'Éducation, de l'Enseignement supérieur et de la recherche, obtenant de surcroît la Médaille du Lieutenant-gouverneur du Québec pour la jeunesse.

Pour une troisième année consécutive, l'étudiante a de nouveau réitéré son implication auprès de la communauté par le biais du comité de La Relève d'un Val vivant qu'elle a mise sur pied il y a trois ans, regroupant des élèves du Tournesol. Durant les deux

premières années, le comité a organisé un souper bénéfique au profit de la Fondation du Centre de santé et de services sociaux du Val-Saint-François. Durant sa dernière année à l'école secondaire, la Relève d'un Val vivant a mis en évidence les effets et la banalisation de la violence, particulièrement des incivilités qui bousculent le respect d'autrui, la politesse et la courtoisie.

Retenant ces implications en milieu scolaire et au sein de la communauté, le Centre d'action bénévole de Windsor avait désigné Allyson Morissette « bénévole de l'année » en avril 2014 à l'occasion de la semaine an-

nuelle consacrée au bénévolat. Durant cette même année, en août, le quotidien La Tribune publiait un article consacré au volet mensuel du Mérite estrien soulignant les initiatives et efforts de l'étudiante alors âgée de 16 ans.

Dès la fin de la relâche estivale, Allyson Morissette amorcera une nouvelle étape de deux ans au Cégep de Sherbrooke pour l'obtention d'un baccalauréat.

Allyson Morissette avec en mains la Médaille du Lieutenant-gouverneur du Québec.



Photo : Pierre Pinard

***BOIS DE CONSTRUCTION**

*Pruche, pin blanc, pin rouge.
Brut, plané, embouveté, finition, séché au four.
Pruche de toutes dimensions + beam de tous genres.

Scierie Paul Vallée Inc.
819 889-2291 • Brigitte
www.paulvallee.com

WEB • JOURNAL • IMPRIMERIE
POUR ACCROÎTE LA VISIBILITÉ DE VOTRE ENTREPRISE !

SÉBASTIEN BOUCHER
sboucher@letincelle.qc.ca Représentant imprimerie • Conseiller publicitaire

819 845.2705 **l'étincelle** **IMPRESSION PRODUCTION WEB PUBLIDIFFUSION**

ÉBÉNISTERIE boomerang

MICHAËL MAILLOUX • 15 ans d'expérience

Meubles sur mesure
Finition de meubles (à base d'eau)
Fabrication de boomerangs artisanaux
Réparation de meubles • Décapage

Anciennement Rembourage Lemelin
819 574-2580 • Windsor
www.ebenisterieboomerang.com

COURS D'ÉBÉNISTERIE
JOUR-SOIR-SAMEDI

EXCAVATION RICHMOND inc
Daniel Blanchette, propriétaire

EXCAVATION • SERVICE DE MINI-PELLE • TRAMAC
TERRE TAMISÉE • CONCASSÉ • CHAMPS D'ÉPURATION
DRAINAGE • TERRASSEMENT • TRANSPORT EN VRAC
GRAVIER • SABLE • DÉNEIGEMENT

819 826-2345 • Cell : 819 679-2345

UN MONDE D'AVENIR À VOTRE PORTÉE

COURS D'OPÉRATEUR

- CHARGEUSE-PELLETEUSE
- BOUTEUR
- CHARGEUR SUR ROUES
- PELLE HYDRAULIQUE
- NIVELEUSE

Financement à partir de 75 \$/mois.
APPELLE, ON A UNE PLACE POUR TOI !
819 345-9893 • 819 345-9892
www.emle.ca

WEEDON
Hébergement gratuit à plus de 80 km
Retour d'impôt de 25 % à 35 %
Réorientation de carrière pour client CSST
Agréée par la (C.P.M.T) n° 0055348

l'étincelle **IMPRESSION PRODUCTION WEB PUBLIDIFFUSION**

Toute l'équipe du Journal L'Étincelle et de l'imprimerie Publidiffusion vous souhaite, chers clients et lecteurs d'agréables vancances !

Au plaisir de vous servir dès notre retour lundi le 3 août !

Veuillez prendre note que nos bureaux seront FERMÉS du 20 au 31 juillet

SAMEDI 15 AOÛT 15 **ÉVÉNEMENT DE LEVÉE DE FONDS EN SOUTIEN AU CENTRE D'ART DE RICHMOND**

PARTICIPEZ À CETTE JOURNÉE INOUBLIABLE ET CONTRIBUEZ À L'ESSOR DE NOTRE MISSION CULTURELLE !

DIFFÉRENTS FORAITS DISPONIBLES : CHOISISSEZ ET COMBINEZ VOS ACTIVITÉS !

1. **TOURNOI DE GOLF** au Club de golf de Richmond à 13h
2. **SOUPER MÉCHOUI-SPECTACLE** au Centre d'art de Richmond dès 18h

INSCRIVEZ-VOUS au 819.826.2488 ou sur www.car.simplenetix.com

Organisé en partenariat avec **USINATECH**

Soirée sous la présidence d'honneur de **Pierre Flynn**

Avec artistes invités, le groupe **Frérence** et **Isabelle Gosselin**

Le meilleur de la terre et de la ferme

- Supplément -

l'étincelle
www.letincelle.qc.ca
AU SERVICE DU VAL-SAINT-FRANÇOIS DEPUIS 1970



Visez la sécurité alimentaire

Depuis 16 ans, nous transformons exclusivement
de la fève de soya.

TRITURO & **HUILE**
Tourteau de soya de soya

Nouveau



Production biologique
Des sources d'énergie uniques et complètes.



16
ANS

SOYAEXCEL.COM

1 877 365-7692
380, boul. Yvon l'Heureux Sud
Beloeil QC J3G 2C9



L'avenir du secteur du bœuf canadien est prometteur,

La demande de bœuf des consommateurs canadiens est forte, et ce, même si la consommation nationale a été à la baisse au cours de la dernière décennie, selon un rapport de FAC.

Les Canadiens aiment le bœuf et depuis 2011, ils sont prêts à payer plus cher pour s'en procurer, en soulignant l'une des grandes conclusions du **Rapport 2015 sur le secteur bovin** préparé par FAC. La tendance à la baisse

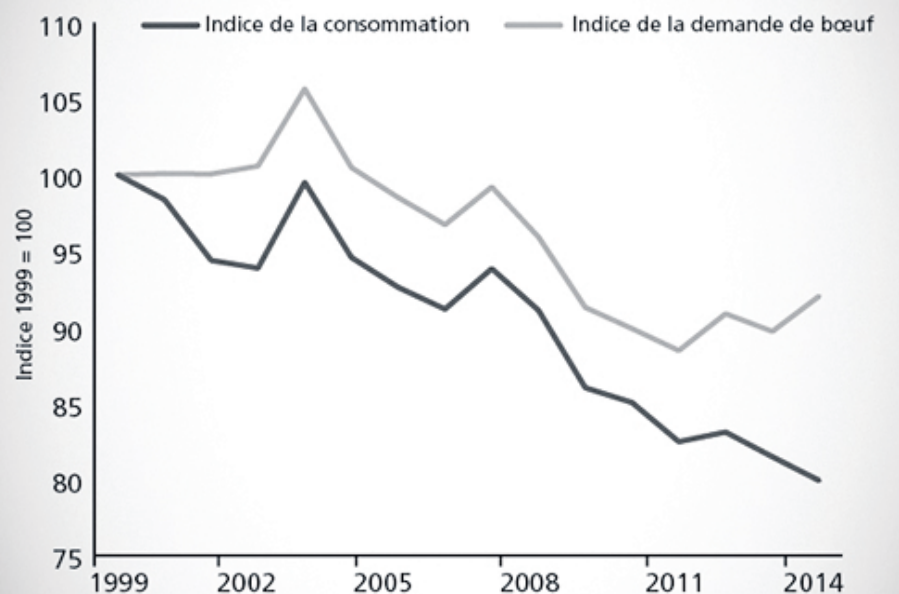
observée au cours des dix dernières années dans la consommation par habitant semble indiquer qu'un certain nombre de facteurs influencent le comportement du consommateur, mais elle ne révèle rien au sujet de sa préférence pour le bœuf.

On croit souvent que la demande et la consommation vont de pair. Or, la consommation est dictée par des forces du marché comme le prix,

l'évolution démographique et le changement des perceptions en matière de santé, tandis que la demande est alimentée par la volonté des con-

sommateurs de payer un prix spécifique compte tenu de leurs goûts, de leurs préférences et de leur budget.

La demande de bœuf canadien est forte, malgré une baisse de la consommation



L'expertise tout-terrain

Des produits et des services de qualité ainsi que des conseils à votre portée.



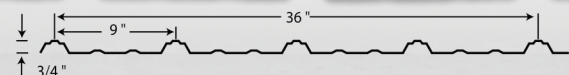
Pour plus d'informations contacter Martin Poudrier au
819 823-6225 martinpoudrier@vinisol.ca

ACHETEZ VOTRE TÔLE DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

REVÊTEMENT MÉTALLIQUE SUR MESURE, dans un délai de 36 heures.

Disponible
REVÊTEMENT
INTÉRIEUR
DE P.V.C.

TÔLE
Vigneault
inc.



1 888 428-9921

2565, route 165, Saint-Ferdinand (QC) G0N 1N0

www.tolevigneault.com



Le meilleur de la terre et de la ferme

selon un rapport de FAC

Le Rapport 2015 sur le secteur bovin révèle que les consommateurs canadiens sont disposés à payer plus cher pour du bœuf depuis 2011, et ce, même si la consommation par habitant a connu une baisse.

Malgré ce recul de la consommation, l'avenir de l'industrie canadienne du bœuf est prometteur car on prévoit que la demande de bœuf augmentera tant au pays qu'à l'étranger.

Le rapport prévoit une croissance des exportations mondiales et de la consommation du bœuf. Cette croissance sera stimulée principalement par Hong Kong, la Chine et diverses économies émergentes. En 2013, Hong Kong a dépassé le Mexique en devenant le second plus grand importateur de bœuf canadien, continuant depuis d'occuper le deuxième rang derrière les États-Unis.

Selon les Perspectives agricoles de 2014 de l'Organisation de coopération et de développement économique et de la FAO (Organisation des Nations Unies), la consommation mondiale de bœuf devrait augmenter de 12 % au cours

des dix prochaines années. En 2014, le Canada occupait le septième rang mondial pour les exportations de bœuf.

L'industrie bovine du Canada a franchi une première étape en élaborant un plan visant à positionner le secteur afin que le Canada soit reconnu comme le producteur de bœuf de grande qualité le plus fiable et concurrentiel au monde. Pour lire ou télécharger le plan, rendez-vous à beefstrategy.com (en anglais seulement).



Jean-Philippe Gervais
Économiste agricole en chef
Financement agricole Canada



Beaucher ÉLECTRIQUE inc.
Service 24 hr
Tel. : 819-346-4888

www.beaucherelectrique.com
info@beaucherelectrique.com
1280 rue Galt est, Sherbrooke

branché
sur vos besoins

f e

EXCAVATIONS J.G. NAULT INC.

RBQ : 2546-4413-9

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Jean-Guy Nault, président

Champs d'épuration • Terrassement
Vente, installation et réparation de Pompes à eau
Transport en vrac • Sable • Gravier • Concassé
Service de pelle hydraulique • Démolition

819 845-3595
345, RANG 11, VAL-JOLI
Page 1 : 819 822-7077

NOUS SOMMES LA RÉFÉRENCE DANS LE DOMAINE DE L'IMMOBILIER AGRICOLE AU QUÉBEC.

DAVID COUTURE
Ctr imm., Ing. agricole
450-525-0052

SARA DE GRADY
Ctr imm., BAA
450-521-8811

Groupe Sutton
Avantage plus
Agence immobilière

Sutton

Estimation gratuite
Téléphonez nous!

Banque d'acheteurs sérieux.
Faites affaires avec une équipe de confiance.

POUR VENDRE OU ACHETER, UNE PROPRIÉTÉ AGRICOLE.
Visitez notre site web WWW.IMMOBILIER-AGRICOLE.COM
FERMES - TERRES AGRICOLES - TERRES À BOIS - ÉRABLIÈRE - FERMETTE - DOMAINES À VENDRE

ST-FELIX-DE-KINGSEY, Fermette 56 acres dont 1/2 en prairie le reste boisé, bordée par la rivière St-François, maison, chèvrerie et plus, 399 000\$

L'AVENIR, Ferme bovine, 71 acres presque tout cultivable, étable 30 attaches, hangar à foin, garage double et maison. 375 000\$

ST-ISIDORE DE CLIFTON, Ferme bovine, 514 arpents dont +/- 346 cultivables, 2 maisons, 2 étables froides, plusieurs garages et plus, FAITES UNE OFFRE!

STE-CHRISTINE, Terre à bois 110 acres principalement boisé, plantation sapins et épinettes, petite érablière, sentiers et plus, 225 000\$

CLEVELAND, Fermette 9 acres, jolie maison, écurie 3 boxes, garage, prairie, jardins et lac, magnifique, 389 000\$

RACINE, Ferme 162 acres dont +/- 85 en culture, érablière avec cabane à sucre, grange, 3 garages, 2 maisons et plus, 799 000\$

RACINE, Terre 171 acres dont +/- 40 en prairie, érablière, ruisseau et plus, 249 000\$

DURHAM SUD, Terre agricole, 217 arpents dont +/- 137 cultivables, sans bâtiment, 475 000\$

ST-GEORGES DE WINDSOR, Terre agricole, 111 acres dont +/- 58 en plantation de sapins, +/- 15 en prairie, 175 000\$

Assurance Claude Marcoux

Protection tout-terrain

Spécialiste en assurance pour producteur agricole

Tél. : 819 823-1270
Sans frais : 1-866-528-1270
assuranceclaudemarcoux.ca

Bien chaussée pour vous assurer



Le meilleur de la terre et de la ferme

La gestion de l'offre à travers le monde

Collaboration spéciale,
La Terre de chez nous

Souvent décriée dans les médias, la gestion de l'offre est pourtant répandue au sein de plusieurs pays.

Depuis le début des années 1970, le Canada applique des systèmes sous gestion de l'offre pour le lait, les œufs de consommation, les œufs d'incubation, le poulet et le dindon. Sommairement, ce système planifie la production en fonc-

tion de la demande, tandis que les producteurs reçoivent un prix en fonction de leur coût de production. Un contrôle à la frontière limite aussi les importations.

réglementée, alors qu'aux États-Unis, c'est la production de sucre qui est protégée par divers moyens.

En dépit de ce que certains en disent, le Canada ne représente pas une exception dans le cadre du commerce international en voulant protéger certains de ses produits sensibles. En fait, la grande majorité des pays le font, mais de façon non transparente en accordant d'importantes subventions ou en appliquant des barrières commerciales. Les ententes de libre-échange entre les pays encadrent très peu ces pratiques, malgré le fait qu'elles limitent grandement le commerce.

Cette orientation du gouvernement n'est pas unique au Canada. En effet, différents pays mettent en place des programmes encadrant la production, les prix et le commerce afin de soutenir certains produits.

Au Japon, par exemple, le gouvernement offre un soutien des revenus aux riziculteurs et limite fortement les importations de riz. En Norvège et en Islande, c'est la production laitière qui est



Raymond Villeneuve | CPA COMPTABLES
CPA auditeur, CGA PROFESSIONNELS AGRÉÉS

Rapport financier
Déclarations fiscales et planification
Programmes gouvernementaux
Transfert d'entreprises et fiscalité agricole

Villeneuve, Gagné, Stébenne, Proulx s.e.n.c.r.l

275, boul. Jacques-Cartier Sud
Sherbrooke (Québec) J1J 2Z6

Tél. : 819 822-4221 poste 224

Fax : 819 822-3027



Les producteurs de lait du Canada ne produisent que ce que la demande des consommateurs requiert. (Photo Archives/TCN)



**Nourriture pour oiseau,
chiens, chats**

**DISPONIBLE
EN TOUT TEMPS !**

- ♣ Engrais
- ♣ Semences
- ♣ Paillis de cèdre
- ♣ Fumier et compost
- ♣ Terre et terreaux

**Venez nous rencontrer !
Ouvert au public**

35. Old Bridge, Richmond
819 826-6543



LES ENTREPRISES

Daniel Fontaine
INC.

RBO : 8343-5891-41

819 679-9844 / 450 532-4356

- Excavation & transport
- Champs d'épuration
- Gravier • Sable
- Terre • Compost
- Roc 0-3/4 (ardoise)
- Roche à mur

**Sajy Pneu
Agricole**

- Service routier
- Service calcium
- Agri-Lime

ALLIANCE

TREADURA

Continental

MAXXIS

CARLISLE

BKT

5535,
Champs Fleuris,
Valcourt, Qc
JOE 2L0

450 532-4509

Cell. :

819 578-9396

Firestone

starmaxx

DUNLOP

KINGS TIRE

TVE TYRES

TITAN

GOODYEAR

**DRAINAGE
ST-CÉLESTIN**

depuis plus de 30 ans !

Stéphane Beaumier
REPRÉSENTANT

s.beaumier@drainagestcelestin.com

DRAINAGE SOUTERRAIN
ARPENTAGE GPS
• DRAINS • PONCEAUX
• ACCESSOIRES

www.drainagestcelestin.com
SHERBROOKE : 819 563-8892
SANS FRAIS : 1 877 229-3669
CELLULAIRE : 819 692-9986

Accrédité B.N.Q. 958

RBO 2428-2394-95



Le meilleur de la terre et de la ferme

Gourmand dans les Cantons

Ghislain Lefebvre, directeur, Conseil de l'industrie bioalimentaire de l'Estrie (CIBLE)

Cet été, un tout nouvel outil permettra aux consommateurs branchés de trouver les adresses des producteurs Créateurs de saveurs Cantons-de-l'Est, des épiceries partenaires et des marchés publics et de solidarité, il s'agit du circuit Gourmand dans les Cantons.

Ce circuit est disponible sur l'application Baladodécouverte que les utilisateurs de téléphones intelligents et de tablettes peuvent télécharger sur App Store ou sur Google Play. Une fois téléchargé, il suffit de repérer le circuit Gourmand dans les Cantons et l'application permet aux utilisateurs de voir des photos de l'entreprise ainsi que son adresse. La géolocalisation de l'appareil permet de facilement se rendre sur les lieux. Chemin faisant, le passager du véhicule pourra également lire quelques textes sur

l'histoire de l'entreprise et la description de ses produits.

Dans le monde de 2015, de plus en plus de consommateurs utilisent des appareils mobiles pour trouver ce qu'ils cherchent et savoir s'y rendre. Le projet de Baladodécouverte permet aux entreprises membres de Créateurs de saveurs Cantons de l'Est de profiter de la solution pour appareils mobiles et ainsi répondre au besoin de mobilité de leurs clients sans avoir à investir plus que le coût de leur adhésion annuelle.

Maintenant que le circuit est en place, c'est le temps de le faire connaître aux gens de la région et aux visiteurs afin qu'ils l'utilisent et trouvent les producteurs et les transformateurs, en campagne comme à la ville! De la visibilité sera déployée dans les boutiques des producteurs, les marchés, les épiceries... et bien sûr sur le Web!

Alors, rendez-vous sur App Store ou sur Google Play pour télécharger l'application Baladodécouverte ou consulter le circuit à partir de votre ordinateur à l'adresse : [www.baladodécouverte.com/circuits/517/gourmand-dans-les-](http://www.baladodécouverte.com/circuits/517/gourmand-dans-les-cantons-producteurs-epiciers-marches)

cantons-producteurs--epiciers--marches. Ce projet a été réalisé grâce à la participation financière du ministère de l'Agriculture des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec.

Découvrez le circuit Gourmand dans les Cantons



Téléchargez
Baladodécouverte



App Store

Google play

LES ENTREPRISES JEAN FONTAINE



Acheteur de veaux laitiers
et de vaches de réforme

1900, rue Principale
St-Théodore d'Acton
Québec J0H 1Z0

CELLULAIRE :
450 521-9967



ACHAT • VENTE • ÉCHANGE
TUYAU POUR PONCEAU :
**CENTRE
PONCEAU
COURVAL**
Manon Lemire, prop.

Plastique, acier ondulé,
acier ondulé multiplaque
Confiez-nous vos projets,
nous saurons répondre
à vos attentes!



450 564.2130 • Sans frais : 1.877.Ponceau • Téléc. : 450 564.2256
1461, St-Pierre, St-Zéphirin-de-Courval (QC) J0G 1V0
www.centreduponceau.ca



**Les Entreprises
Express Électrique Ltée.**

CENTRE DE RÉPARATION DE MOTEURS ÉLECTRIQUES

ATTENTION
AGRICULTEURS
NOUS SOMMES
SPÉCIALISÉS EN
MOTEURS DE FERME

Aussi offert :
service d'entrepreneur
électricien



- RECONDITIONNEMENT DE MOTEURS AC/DC DE TOUTES MARQUES
- BALANCEMENT DYNAMIQUE
- USINAGE GÉNÉRAL

1890, BOUL. INDUSTRIEL, MAGOG • 819 868.1784 • 819 868.1785
contact@expresselectrique.com

Ferme C.N. D'Amours Inc.

Plus de 17 ans d'expérience
Pour un travail rapide et efficace
2 batteuses 9760sts.



BATTAGE DE CÉRÉALES, SOYA, MAÏS
LABOUR À DISQUES ET AUTRES TRAVAUX

NORMAND D'AMOURS
Cell : 819 571-7175
Maison : 450 532-2467



Le meilleur de la terre et de la ferme

L'impact positif de l'agriculture urbaine

Collaboration spéciale,
La Terre de chez nous

Les urbains qui font pousser des tomates et des laitues sur leur toit ou leur terrain émergent dans tous les quartiers montréalais et de la capitale. Un mouvement qui prend de l'ampleur et qui est bénéfique pour l'agriculture traditionnelle.

« Jardiner sur les toits, c'est positif puisque ça sensibilise les Montréalais à l'importance de cultiver la terre et de se nourrir avec des produits frais », fait valoir Gaëlle Janvier qui travaille sur des projets de jardins sur les toits au sein de l'organisme Alternatives,

à Montréal. « Or, constate-t-elle également, un certain nombre de producteurs agricoles en région nourrissent encore des préjugés tenaces envers ceux qui s'adonnent à l'agriculture urbaine. Il arrive encore trop souvent que les agriculteurs nous voient comme une menace, déplore la chargée de projet. Nous contribuons, au contraire, à faire avancer la cause de l'agriculture avec nos potagers. »

Les élus de la Métropole commencent à s'y intéresser sérieusement, notamment en contribuant au financement de diverses initiatives citoyennes, souvent en collaboration avec la direction de la santé publique de Montréal. Cette

dernière appuie plusieurs projets qui visent à améliorer l'accès de la population à des aliments sains.

L'an dernier, afin de faire mûrir l'intérêt des Montréalais pour l'agriculture urbaine, la Ville de Montréal a installé de nouveaux bacs de

plantes et de fleurs comestibles sur la terrasse de l'hôtel de ville. Elle a aussi déployé une mosaïque végétalisée devant la mairie montréalaise et organisé des animations sur la thématique de l'agriculture urbaine à proximité du Château Ramezay.



L'agriculture en ville aide les urbains à mieux comprendre d'où viennent leurs aliments.
(Photo Archives/TCN)

ALÉSAGE MOBILE
D. POULIN

- Alésage
- Rechargement diam. de 1 1/2 à 30 po avec robot soudeur
- Façade

Fraiseuse rotative portative (porter de bearing rotex)
Usinage du pivot de rotation de 32 à 66 po

Tour portatif
Alésage diamètre 1 po et plus
Fabrication de godets
Conception de gabarits
Usinage général
Soudure générale mobile et en atelier

Dany Poulin
Cell.: 819 388-4982
alesagemobile@gmail.com



ATTENTION... ATTENTION... ATTENTION...

LE 26 AOÛT PROCHAIN

PAGES SPÉCIALES SUR LA

159^e Expo Agricole de Richmond

NOUS VOUS INVITONS À PARTAGER CES PAGES :

- en offrant vos produits et services
- en soulignant votre présence comme exposants
- en offrant vos vœux et succès aux organisateurs

POUR UNE PUBLICITÉ

CONTACTEZ-NOUS AU 819 845-2705 OU PAR COURRIEL :

Sébastien Boucher, sboucher@letincelle.qc.ca • Chantal Darveau, cdarveau@letincelle.qc.ca



Le meilleur de la terre et de la ferme



Des panneaux pour accroître la sécurité

Même s'il est permis de dépasser un tracteur de ferme muni d'un triangle sur une double ligne jaune, certains accidents surviennent lorsque les automobilistes ne prêtent pas attention à un tracteur qui tourne à gauche.

S'inspirant d'une idée de l'UPA de Chaudière-

Appalaches, l'UPA-Estrie a décidé de rendre disponibles des panneaux de signalisation.

Ces panneaux d'aluminium, visibles et réfléchissants peuvent être installés à l'arrière des remorques de tracteurs afin de rappeler aux automobilistes d'être prudents. Attention : ces

panneaux sont une mesure supplémentaire et optionnelle de prévention et ne remplacent pas le triangle rouge et orange, qui est en tout temps obligatoire!

Les panneaux sont vendus à la réception de nos bureaux au prix de 15 \$ taxes incluses. Informez-vous auprès de Lucie Maclure au 819 346-8905, poste 101.



À VENDRE

MOISSONNEUSE JOHN DEERE 4420

- 3700 hres, nez pour maïs 4 rgs
- Table soya 16 pieds flex.
- Mécanique A1. Très propre
- Toujours gardé à l'intérieur.



PSD. Richard • 514 968-2392

THOMAS
MUNKITTRICK inc



12

**CAMIONS
POUR UN
SERVICE
INCOMPARABLE**

- Chaux: Calcique, magnésienne, dolomitique
- Épandue ou en vrac

**CHAUX EN SACS
de 1000 kg
pour érablières**

50ième ANNIVERSAIRE!

**Tél.: (819) 887-6707
Sans frais: 1-800-900-6707**



*Depuis plus
de 30 ans.*

FERME ROBERT PETIT

- Épandage de fumier
- Liquide
- Semi-liquide
- Solide



450 532-5566
4023, ch. Carpentier,
Valcourt (QC) J0E 2L0



Le meilleur de la terre et de la ferme

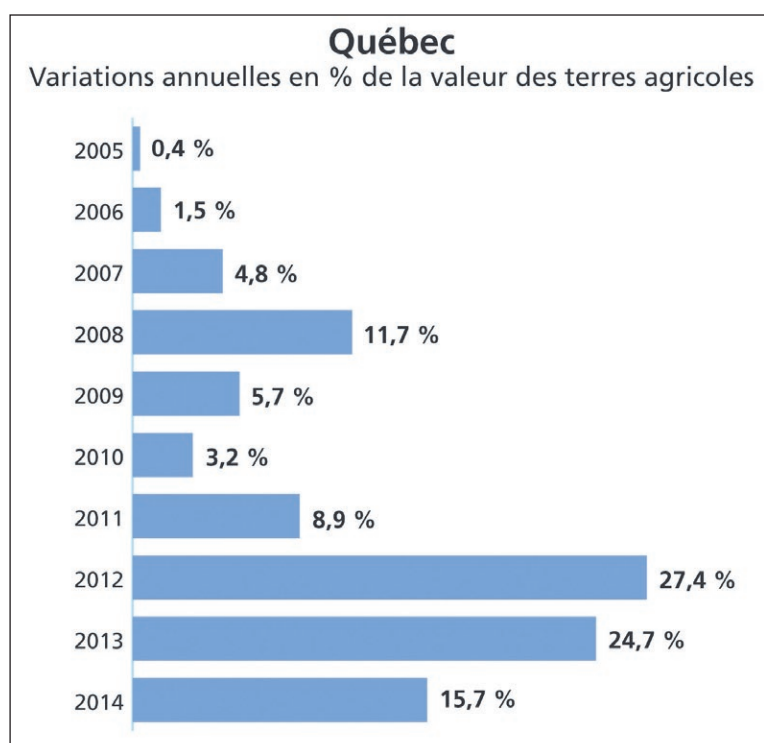
La hausse de la valeur des terres agricoles au

La valeur moyenne des terres agricoles au Québec a continué de grimper en 2014, mais cette hausse n'a pas été aussi marquée que l'an dernier, d'après le plus récent rapport Valeur des terres agricoles de Financement agricole Canada (FAC).

Le Québec affiche un des écarts les plus importants parmi toutes les provinces, soit une aug-

mentation de 15,7 % en 2014, comparativement à 24,7 % en 2013.

La valeur moyenne des terres agricoles au pays a connu une hausse de 14,3 % en 2014, comparativement à une hausse de 22,1 % en 2013. Le taux d'augmentation a également ralenti dans de nombreuses régions agricoles importantes, notamment en Alberta, au Manitoba, en



COFFRAGES MB
R.B.Q. : 3093-0036-82 1993

Un travail de qualité !

1500, Skiroule, WICKHAM, Qc. J0C 1S0

● **AGRICOLE** Tél.: 819.398.6365
● **RÉSIDENTIEL** Fax: 819.398.5168
● **COMMERCIAL** info@coffragesmb.qc.ca
www.coffragesmb.qc.ca

Excavation M^c.B.M.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Terrains résidentiels à vendre à Wickham à partir de 3\$ le pi²

Suivez nous sur facebook

1383, route 122, St-Edmond-de-Grantham
☎ 819 395-2015 ☎ 819 395-5050
info@mcbm.ca

R.B.Q. : 2754 4758 72

GROUPE SFGT

Planifiez • Investissez • Assurez

« Des solutions complètes pour votre entreprise et vos employés »

Distributeur exclusif de l'assurance collective des Chambres de commerce

1 800 461-9141 | www.sfgt.ca

SCF UPA Service de comptabilité et fiscalité
Fédération de l'UPA-Estrie

Bernard Lévesque
Directeur du SCF

4300, boulevard Bourque,
Sherbrooke (Québec) J1N 2A6
Téléphone : 819 346-8905, poste 139
Télécopie : 819 346-2533
Courriel : blevesque@upa.qc.ca

INSTALLATION DE POMPE À EAU
• Résidentielle • Agricole

Les pompes **Patrice St-Amant Inc.**

Urgence 7 jours

Vente d'accessoires et service à domicile

Francis Labrecques, prop.
819 570-2881 pompespstamant.ca

R.B.Q. 5644-1575-01

BÉLANGER DEPUIS 1965
PUITS ARTÉSIENS ROXTON FALLS

L'eau! C'est la meilleure

PUITS GÉOTHERMIQUES
POMPES
VENTE
SERVICE
INSTALLATION

Licence RBQ : 1505-9710-86
Bélanger Camille Inc.
www.puitspompesbelanger.com

1-866-548-5516

CHAUFFAGE BERNARD BISSON

R.B.Q. : 8284-1008-57

HEATMOR Fourniture extérieure au Bois
ecoflex Systèmes Qualité supérieure efficaces et fiables

739, Ch. Goshen, Windsor (QC) J1S 2L5
Tél. : 819 845-7537 Fax : 819 845-9048
Sans frais : 1.866.845.7537
Site web : www.heatmor.info

LES CARRIÈRES DE dominique ST LÉVE

BÉTON AIMÉ CÔTÉ - BÉTON MEMPHRÉ - PRODUITS DE CIMENT COUILLARD

DANIEL L'HEUREUX, tech. Sr
Représentant technico-commercial

1750, rue Wellington Sud, Sherbrooke
Cell. : 819 620-7077
Bur. : 819 569-9916 • Téléc. : 819 569-3745
daniel.lheureux@carrieresst dominique.com

Les entreprises Yvon Maurice
9044-4456 Québec inc.

• Transport en vrac : Terre - Sable - Concassé - Gravier
• Champ d'épuration

Yvon Maurice

Tél. : 819 845-2002 Cell. : 819 821-1508
584, rang 7, St-Claude (QC) J0B 2N0



Le meilleur de la terre et de la ferme

Québec n'est pas aussi marquée qu'en 2013

Ontario, au Québec et en Saskatchewan.

Bien que les augmentations demeurent considérables dans de nombreuses régions du pays, elles suggèrent tout de même que nous nous dirigeons vers des hausses de la valeur des terres plus modérées. C'est une bonne nouvelle pour les producteurs puisqu'un changement graduel de la valeur de cet actif clé est toujours préférable pour ceux et celles qui font leurs débuts dans l'industrie ou qui la quittent.

Jean-Philippe Gervais, économiste agricole en chef à FAC, prévoit un « atterrissage en douceur » en ce qui a trait à la valeur des terres agricoles, puisque les prix des cultures ont commencé à se rapprocher de la moyenne à long terme après avoir été anormalement élevés en raison de la sécheresse qui a sévi aux États-Unis en 2012.

Même s'il est tentant d'acheter une terre en raison des taux d'intérêt plus bas, les producteurs

doivent faire preuve de prudence. Les taux d'intérêt vont augmenter tôt ou tard, même si ce n'est pas prévu en 2015. L'accroissement des stocks mondiaux de céréales et d'oléagineux pourrait faire baisser les prix davantage et ainsi entraîner une diminution des marges. Le resserrement des marges de profit pourrait aussi avoir une incidence sur le marché de location des terres. Les taux de location prennent habituellement un peu de temps avant de baisser après une diminution des prix des céréales et des oléagineux. Les baux échelonnés sur plusieurs années sont également de plus en plus populaires.

La terre est un bien précieux, et il n'y a vraiment pas de formule unique pour déterminer quand acheter ou vendre. Les producteurs doivent réellement examiner la situation financière de leur exploitation et s'assurer qu'ils peuvent faire face à divers scénarios sur le plan des revenus et des dépenses.

Pour lire le rapport Valeur des terres agricoles de FAC et visionner la vidéo, visitez www.fac.ca/TerresAgricoles.

Rémi Vaillancourt
Directeur des relations d'affaires
Financement agricole Canada

 Financement agricole Canada

COMPTEZ SUR NOS PRODUITS.
MISEZ SUR NOTRE SERVICE!

SOYEZ PRÊT.

**TRACTEUR MAGNUM 380 CVT
LA PUISSANCE SUR LAQUELLE
VOUS POUVEZ COMPTER!**

Transports Richard Nadeau inc. Épandage de chaux agricole Transport en vrac

***Spécialiste de l'épandage à taux variables (GPS)
Camion équipé de pneus de flottaison***



2560, chemin Alfred-Champigny, Sherbrooke (QC) J1H 5H2
Tél. : 819 563-3879
Cell. : 819 820-4374 • Téléc. : 819 563-0092
rnadeau28@videotron.ca

PASSEZ LE VOIR CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CASE IH



CENTRE AGRICOLE WOTTON
461, Gosselin, Wotton
819 828-2662
CENTREAGRICOLE.CA



Tous droits réservés. Case IH est une marque déposée utilisée sous licence ou appartenant à CNH Industrial N.V., ses succursales ou ses filiales aux États-Unis et dans de nombreux autres pays.

Le Pub Amigo met un terme à sa léthargie

Richmond. – Le dernier programme de la ligue de soft-ball Timber Mart Couture de Richmond a vu la formation du Pub Amigo mettre un terme à une léthargie datant d’une saison, alors qu’elle a vaincue les meneurs au classement général, le Timber Mart Couture au compte de 8-4.

En effet, le dernier et seul gain enregistré par le Pub Amigo remontait au printemps, soit le 28 mai dernier, et cette deuxième victoire a été acquise dans la semaine du 9 juillet alors que la saison estivale bat son plein.

Durant cette période, les gagnants avaient subi 5 revers consécutifs et jeudi dernier, cette formation a été en mesure de profiter des largesses de leurs adversaires pour l’emporter.

Dany Larochelle, qui en était à son premier départ de la saison, a éprouvé des problèmes de contrôle en accordant 6 points au cours des deux premières manches au Pub Amigo pour donner la victoire à leur lanceur, Guy Marchand, lequel a lancé un match complet.

Pour en revenir à Dany Larochelle, celui-ci conservera un souvenir non désiré de cette première performance, et ce pour une période indéterminée alors qu’il a reçu une flèche de plein fouet (le cauchemar de tout lanceur) à la hauteur d’un genou (les coutures de la balle et le logo de la compagnie devraient être bien tatoués!). On lui souhaite un retour en pleine forme.

Les meilleurs à l’attaque pour les vainqueurs ont été Benoît Corriveau avec 3 coups sûrs et André Maurice avec 2 qui en plus de sortir de sa torpeur au bâton, a excellé derrière le marbre en coupant notamment le rusé Luc « Peto

»Desrosiers en tentative de vol de but. Du côté des perdants, signalons les 2 coups sûrs chacun pour Dany Larochelle et Réal Couture.

Dans l’autre match à saveur offensive, les formations de l’hôtel Grand Central et l’Industrielle Alliance se sont échangé le rôle de meneur à chaque manche de la rencontre, mais n’ont pu finalement faire de maître pour voir le match se solder par un verdict nul de 9-9. Ce résultat a permis à l’hôtel Grand Central de porter sa série de matchs sans défaite à 4 et c’est à nouveau David Paterson qui était le lanceur pour cette formation qui était encore privée des services d’André Charest.

Il a cependant accordé 15 coups sûrs à ses adversaires, dont 3 à Mathieu Corriveau et 2 à Martin Robidas qui a notamment réussi son 2e circuit de la saison. Sean Boersen, Brent Paterson et Amik Veilleux-Kendall ont aussi

frappé 2 coups sûrs. Ryan Murphy a été le meilleur dans le camp adverse avec 2 coups sûrs et ses coéquipiers ont aussi réussi à donner du fil à retordre au lanceur adverse Gabriel Bourgeois.

Classement

Mentionnons en terminant qu’après 9 programmes qui ont été disputés dans la ligue de soft-ball Timber Mart Couture, le classement se resserre de plus en plus, alors que le Timber Mart mène toujours avec 12 points (6-3). Il est cependant pourchassé par l’Hôtel Grand Central qui compte 11 points (5-3-1), l’Industrielle Alliance suit avec 9 points (4-4-1), et le Pub Amigo ferme la marche avec 4 points (2-7).

Source et texte : Guy Marchand pour la ligue de softball Timber Mart Couture de Richmond.



VILLE DE
RICHMOND

AVIS PUBLIC

**AUX CONTRIBUABLES
DE LA VILLE DE RICHMOND**

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné, Rémi-Mario Mayette, directeur général et secrétaire-trésorier, qu’il y aura une séance du conseil, le 3 août 2015 à 18 h 45, à l’hôtel de ville de Richmond, sis au 745, rue Gouin à Richmond.

Au cours de cette séance, le conseil municipal doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante pour la propriété située au 16, Avenue de Melbourne Nord:

- dérogation à la marge latérale de 0,98 mètre soit permettre une marge latérale de 1,02 mètre;
- dérogation à la marge latérale du côté opposé de 2,82 mètres soit permettre une marge latérale du côté opposé de 1,18 mètre.

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil municipal relativement à cette demande.

DONNÉ À RICHMOND (QUÉBEC), Ce 15e jour de juillet 2015.

Rémi-Mario Mayette,
directeur général et
secrétaire-trésorier

www.ville.richmond.qc.ca

Collecte de fonds pour Pierre Grandmont

Richmond (RC) – Accompagné de l’un de ses beaux-frères, Pierre Grandmont a subi les 6 et 10 juillet une série de quatre traitements dans une clinique de Francforts, en Allemagne, afin d’éliminer les métastases qui s’additionnent à son foie et ses poumons.

Les Boiseries DL inc.

ARMOIRES DE CUISINE
& SALLES DE BAIN À VOTRE GOÛT

**Du style champêtre
au style moderne**

819 845-2954

larochelledenis@hotmail.com

380, Ch. Labrie,
St-François-Xavier-de-Brompton



**Pour la réparation
de vos appareils ménagers**

Luc Jacques

SERVICE

cuisinières • réfrigérateurs • laveuses
• sècheuses • micro-ondes • congélateurs
• lave-vaisselle de toutes marques
Service de garantie autorisé
par les grandes compagnies

**819-884-2209
OU
819-821-0784**



Confiant de pouvoir se rétablir, l’ex-maire et conseiller municipal du Canton de Cleveland compte sur l’appui de la population et particulièrement de celui provenant du conseil 1950 des Chevaliers de Colomb. Sous la coordination du Grand Chevalier Jean-Claude Côté et du Député du district 23 Michel Purcell, des contenants pour recevoir les dons sont en place au marché d’alimentation Maxi et autres commerces de Richmond et de la région.

L’objectif est de recueillir 70 000 \$ afin d’assumer les frais des opérations, du transport et du séjour. D’autres dons peuvent être remis par chèque à l’adresse postale suivante : Chevaliers de Colomb, 970 rue

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la personne morale sans but lucratif « CLUB DE GOLF RICHMOND-MELBOURNE INC. », immatriculée sous le numéro 1142186171 et dont le siège social est situé au 75, rue Belmont, Richmond, Québec, J0B 2H0, demandera au Registraire des entreprises du Québec la permission de se dissoudre.

Ulverton, ce 9 juillet 2015.

André MAURICE, Administrateur



Ville de
Windsor

AVIS PUBLIC D’ENTRÉE EN VIGUEUR

VEUILLEZ PRENDRE AVIS que lors d’une séance de son conseil tenue le 6 juillet 2015, le conseil de la Ville de Windsor a adopté le règlement numéro 339-2015 intitulé : Règlement concernant l’adoption d’un programme de revitalisation à l’égard d’un secteur désigné de la Ville de Windsor.

Une copie du règlement a été déposée au bureau du greffe à l’hôtel de Ville, au 11, rue St-Georges, local 230, à Windsor, où toutes les personnes intéressées peuvent en prendre connaissance.

Ce règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Windsor, ce 15 juillet 2015.

Manon Anctil,
directrice générale et greffière
par intérim

Pierre Grandmont

AVIS DE CLOTURE D’INVENTAIRE

(C.c.Q., art. 795)

SUCCESSION GILLES BÉLISLE

PRENEZ AVIS que l’inventaire de la Succession Gilles Bélisle, en son vivant domicilié au 980, McGauran, Richmond, province de Québec, J0B 2H0, peut être consulté par les intéressé(e)s au bureau de Me Lucie Lavallée, notaire, 550, rue de l’Église, Valcourt, province de Québec, J0E 2L0. Gilles Bélisle est décédé le 13 avril 2015. Valcourt, le 8 juillet 2015.

Rémi Savoie, liquidateur



Ville de
Windsor

AVIS PUBLIC D’ENTRÉE EN VIGUEUR

VEUILLEZ PRENDRE AVIS que lors d’une séance de son conseil tenue le 6 juillet 2015, le conseil de la Ville de Windsor a adopté le règlement numéro 338-2015 intitulé : Règlement relatif au programme d’aide sous forme de crédit de taxes à certaines personnes.

Une copie du règlement a été déposée au bureau du greffe à l’hôtel de Ville, au 11, rue St-Georges, local 230, à Windsor, où toutes les personnes intéressées peuvent en prendre connaissance.

Ce règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Windsor, ce 15 juillet 2015.

Manon Anctil,
directrice générale et greffière
par intérim



Municipalité de Saint-Denis-de-Brompton

APPEL D’OFFRES

La municipalité de Saint-Denis-de-Brompton recevra des soumissions pour :

TRAVAUX D’ASPHALTAGE MÉCANIQUE ET MANUEL

La municipalité de Saint-Denis-de-Brompton désire recevoir des offres pour la préparation des surfaces, la fourniture, la livraison, la pose et la compaction d’enrobé bitumineux de catégorie EB-10S, selon l’appellation du Ministère des transports du Québec, pour les travaux d’asphaltage mécanique et manuel de chemins et rues municipaux.

Les documents de soumission sont disponibles sur le site du système électronique d’appel d’offres (SÉAO) à compter du 15 juillet 2015 à l’adresse www.seao.ca ou en communiquant au 1-866-669-7326.

Les soumissions doivent être présentées sur les formulaires de soumission fournis et transmises dans une enveloppe scellée, sans identification du soumissionnaire et portant la mention « Soumission Appel d’offres #TP-2015-13 ». Les soumissions devront être reçues au bureau de la municipalité de Saint-Denis-de-Brompton au 2050, rue Ernest-Camiré, **avant 11 h le 30 juillet 2015.**

Liane Boisvert
Directrice générale et secrétaire-trésorière

De bons résultats, dont le bronze pour le U16

Windsor – La saison 2015 du Celtic de Richmond se déroule bien et à l’approche de la fin du calendrier, plusieurs équipes de Richmond se sont signalées par de belles performances. Les résultats suivants sont à noter.

- L’équipe féminine U16 est en première

position en Estrie. Les filles ont remporté 8 matchs et ont subi seulement une défaite.

- Le U12M L2 masculin est en 11e position avec 2 victoires et 7 défaites.
- Le U12M D1 masculin est en 5e position avec 3 victoires et 4 défaites.

- La formation U10M L1 masculine a remporté 5 gains, 4 revers et une parie nulle.
- La saison du U9ML1 masculin est cependant plus difficile avec 5 défaites et 2 parties nulles.

Le Club de soccer du Celtic tient par la même occasion à féliciter l’équipe féminine U16

pour sa belle performance lors du Tournoi des Dragons de Drummondville durant le week-end des 3, 4 et 5 juillet. Au terme de ces trois jours, le U16 a décroché la médaille de bronze.

Source et texte : Club de soccer Le Celtic de Richmond/L’Étincelle (RC).



PROVINCE DE QUÉBEC
M.R.C. DU VAL-SAINT-FRANÇOIS
CANTON DE MELBOURNE

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE D’APPROBATION RÉFÉRENDAIRE

DEUXIÈME PROJET DE RÈGLEMENT N°2015-01 RELATIF À LA PRODUCTION DE MARIJUANA DANS LA ZONE CID-1

1. Objet du projet et demande d’approbation référendaire

À la suite de l’assemblée publique de consultation tenue le 6 juillet 2015, pour le premier projet de règlement n°2015-01 relatif à l’autorisation de l’usage «production de marijuana» dans la zone CID-1, modifiant le règlement zonage 2008-02 du Canton de Melbourne, le conseil du Canton de Melbourne a adopté un deuxième projet de règlement, lequel deuxième projet de règlement porte le numéro 2015-01 et est intitulé: «DEUXIÈME PROJET DE RÈGLEMENT N°2015-01 RELATIF À LA PRODUCTION DE MARIJUANA DANS LA ZONE CID-1».

Ce deuxième projet contient des dispositions distinctes qui peuvent faire l’objet d’une demande de la part des personnes intéressées des zones visées et des zones contiguës afin qu’un règlement, les contenants, soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Les dispositions relatives à l’approbation référendaire :

- l’autorisation de l’usage « PRODUCTION DE MARIJUANA » dans la zone CID-1

Une demande relative à la disposition ayant pour objet l’autorisation de l’usage «PRODUCTION DE MARIJUANA» dans la zone CID-1 peut provenir de toute personne intéressée de la zone CID-1 et de toutes zones contiguës (CI-2, AFD-4, RD-3, AF-5).

Une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l’approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s’applique et de celles de toute zone contiguë d’où provient une demande valide à l’égard de la disposition.

2. Description des zones

Les territoires visés par les dispositions ayant pour objet l’autorisation de l’usage « PRODUCTION DE MARIJUANA» dans la zone CID-1 sont illustrés au plan ci-joint, faisant partie intégrante du présent avis.

3. Conditions de validité d’une demande

Pour être valide, toute demande doit:

- indiquer clairement la disposition qui en fait l’objet et la zone d’où elle provient;
- être reçue au bureau de la municipalité au plus tard le 29 juillet 2015 à 16 heures;
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d’où elle provient ou par au moins la majorité d’entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n’excède pas 21.

4. Conditions pour qu’une personne habile à voter ait le droit de signer une demande d’approbation référendaire provenant d’une zone visée ou, le cas échéant, d’une zone contiguë.

4.1 Conditions générales à remplir le 6 juillet 2015;

- a) être domiciliée sur ce territoire et, depuis au moins six (6) mois, au Québec;
- b) être, depuis au moins douze (12) mois, le propriétaire d’un immeuble ou occupant d’un établissement d’entreprise, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1), situé sur ce territoire.

4.2 Conditions supplémentaires, particulières aux personnes physiques, à remplir le 6 juillet 2015:

- a) être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle ou frappée d’une incapacité de voter prévue à l’article 524 L.E.R.M..

4.3 Conditions supplémentaires particulières aux co-propriétaires indivis d’un immeuble et aux co-occupants d’un établissement d’affaires :

- a) être désigné, au moyen d’une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des co-propriétaires ou des co-occupants qui a le droit d’être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l’immeuble ou d’occupant de l’établissement d’entreprise. La personne désignée doit produire l’original de cette procuration avec la demande. (Note : un co-propriétaire ou un co-occupant n’a pas à être désigné s’il est, par ailleurs, qualifié à titre de domicilié, de propriétaire unique ou d’occupant unique d’un établissement d’entreprise).

4.4 Conditions d’exercice du droit à l’enregistrement d’une personne morale :

- a) désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne physique qui, le 6 juillet 2015 et au moment d’exercer ce droit est majeure, de citoyenneté canadienne et n’est pas en curatelle ou frappée d’une incapacité de voter prévue à l’article 524 L.E.R.M. La personne désignée doit fournir une copie certifiée conforme de cette résolution avec la demande.

5. Absence de demandes

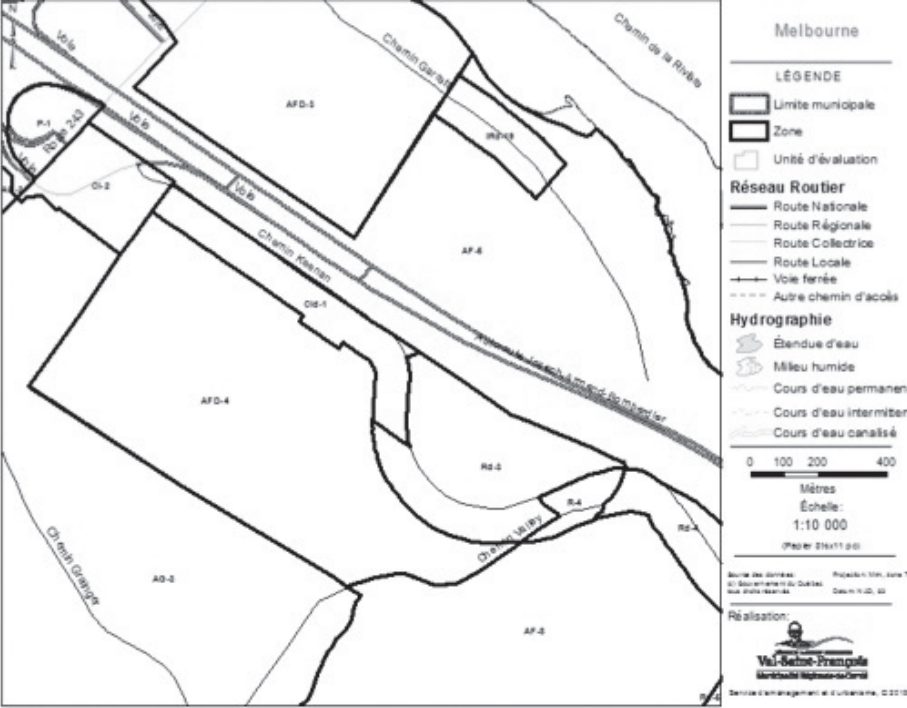
Toutes les dispositions du deuxième projet qui n’auront fait l’objet d’aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n’aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6. Consultation du projet

Le second projet peut être consulté au bureau de la municipalité, au 1257, route 243, Melbourne, du lundi au vendredi de 9 h à 16 h.

Donné à Melbourne (Québec), ce 15e jour de juillet 2015.

Cindy Jones, g.m.a.
Directrice générale/secrétaire-trésorière



L'Étincelle • www.letincelle.qc.ca • mercredi 15 juillet 2015 - 23

Annonces Classées

Heures d'ouverture
Lundi au Jeudi
de 8 h à 17 h
Vendredi
de 8 h à 16 h

Vous pouvez réserver votre annonce aux endroits suivants :
En personne au 193, rue St-Georges, Windsor
Par téléphone au 819 845-2705
Par Internet au www.letincelle.qc.ca

Quincaillerie Richmond Hardware
220, rue Principale Nord, Richmond

Heure de tombée : lundi 15 h 30

Tarifs

1 parution	10,00 \$
2 parutions	19,00 \$
3 parutions	27,00 \$
4 parutions	35,00 \$
Répétition (après 4 sem. consc.)	7,47 \$
Encadrée (par sem.)	3,45 \$
Renversée (par sem.)	5,75 \$
Mot supplémentaire	0,10 \$
20 mots et moins Taxes incluses	

HEURE DE TOMBÉE : LUNDI 15 H 30 POUR LA PARUTION DU MERCREDI DE LA MÊME SEMAINE

Terrains

ESTRIE, grands terrains en montagne dans domaine privé. Étangs, sentiers, paysages magnifiques, 17500\$ et plus, financement disponible : 100\$/mois, 2 ans sans intérêt. www.domainedesappalaches.ca. 819-888-2314

Commerce

ESPACE à bureau, jusqu'à 1000 pi.ca, tout aménagé, emplacement stratégique, libre immédiatement, rue St-Georges, Windsor 819-845-5661 jour ou 819-845-3746

À louer

2-1/2 avec entrée Lav.-Séc. à 340\$/mois, rien d'inclus. Rue St-Georges, Windsor 819-820-6262

227 route Windsor, Bromptonville, 5-1/2 à 610\$/mois, rien d'inclus, libre en juillet, pour plus d'info www.immo-universel.com 819-620-8320

3 x 5-1/2 chauffé et éclairé, situé au 196 rue Laurier, Richmond, 530\$/mois, libre juillet. 819-826-5464 ou 819-475-8056

3-1-2 à 330\$/mois et 5-1/2 à 492\$/mois, sur 7e avenue sud, Richmond, eau chaude fournie. Libre immédiatement, Mme Bilodeau. 819-826-2173

3-1/2 chauffé, rénové, rue du Moulin, Windsor, 350\$/mois, libre 1er août 819-845-7212

3-1/2, 4-1/2 à Richmond, sur Principale et 7e Avenue, disponibles maintenant. Stéphane au 819-563-3945 ou Yannick au 819-620-2122

3-1/2, 4-1/2, 6-1/2 à Windsor. Pour plus d'informations, contactez 819-349-4528

4-1/2 à Windsor, chauffé et près de tous les services, à 495\$/mois. 819-571-6767

4-1/2 au 2e étage, 57 rue St-Georges, Windsor, 480\$/mois, rien d'inclus, libre juillet. 819-845-4465 ou 819-821-1346 cell

4-1/2 rue des Cèdres à Richmond, sur 2 étage, 2 salle de bain, style condo, avec grand balcon, 630\$/mois et aussi 4-1/2 sur 1 étage, à 535\$/mois, très grand style condo, entrée indépendante avec balcon, pour plus d'info www.immo-universel.com 819-620-8320

5-1/2 pour Aout, au rez-de-chaussée, Secteur Greenlay, près de la rivière. Secteur tranquille. 575\$/mois. rien d'inclus. 819-845-0060

À louer

Capital IV
FERNANDE MARCEL OU RÉAL

LOGEMENTS À LOUER À RICHMOND

3 ^{1/2} Champêtre, gr. terrain, ensoleillé	8, Ave Melbourne Sud	LIBRE JUILLET
2 X 3 ^{1/2} très bien situé, ascenseur	7 Principale Sud	LIBRE AOÛT
4 ^{1/2} rez-de-chaussée	8, Ave Melbourne Sud	LIBRE JUILLET
2x 3 ^{1/2} Édifice sécurisé	53 Adam	1xLIBRE IMM ET 1x JUIL.
5 ^{1/2} luxueux, ac, planchers bois	170 Collège Nord	LIBRE AOÛT
6 ^{1/2} immense, c-ville, 2 étages, gr. balcon	19, Grove, Danville	LIBRE JUILLET

LOCAUX COMMERCIAUX

239, Principale Nord	395 Principale Nord
----------------------	---------------------

**819 826-3777**

GROUPE FINANCIER WINDSOR

3^{1/2}
LIBRE IMMÉDIATEMENT

Local commercial à louer

819 845-5595 819 578-8607
DEMANDER HUGES OU NANCY

6-1/2 rénové à neuf, 600\$/mois, 3-1/2 rénové, 385\$/mois, rue Principale Nord, Richmond. Eau chaude incluse, libre immédiatement 514-817-2608

À Richmond, logements à louer: 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2 et 5-1/2. Informations au: 514-710-2979 ou 514-914-1731

BEAU grand 5-1/2, à Windsor, 2e étage d'un duplex, nouvellement rénové, accepte petit animaux, libre immédiatement. 819-446-0503

BROMPTONVILLE (Sherbrooke) 5-1/2 au 2e étage rue Alcide-Savoie, (coin rue Laval) 500\$/mois, libre immédiatement. 819-846-3265

GRAND 4-1/2 à 460\$/mois, Windsor, libre immédiatement. 3-1/2, tout inclus. 819-349-4480 après 17 h

GRAND 4-1/2, 242 rue Adam Richmond, salle de bains rénové, près de tous les services, école, épicerie, bureau de poste, pharmacie, 525\$/mois, rien d'inclus, libre juillet. 819-823-6225 ou 819-620-5655

GRAND 5-1/2 à Richmond, situé à 30 minutes de Sherbrooke et Drummondville. 505\$/mois, libre 1er août. Contactez Daniel Côté 819-313-1122

GRAND 5-1/2 rénové à prix réduit. Tout inclus, climatisé, walk-in, balcon avec vue panoramique, etc. 850\$/réduit à 680\$/mois, faut voir, vous adorerez 819-437-5165

À Val-Joli, 4-1/2, libre immédiatement. 819-845-2259

GRAND et neuf 5-1/2 rue Longpré Windsor, entrée indépendante, air climatisé, entrée laveuse-sécheuse, libre juillet rien d'inclus, pas d'animaux. 819-846-1471 Francine

LOFT semi-meublé, chauffé et éclairé, maison privée, personne seule, non-fumeur, pas d'animaux, à St-Gabriel à Windsor, 470\$/mois. 819-845-1452

LOGEMENTS à louer, 2-1/2 et 3-1/2. situés au 213, Rue Principale Nord Richmond. A partir de 250\$/mois. Pas d'animaux. au 819-826-5280

MEILLEUR prix en ville, appartement de qualité, 3-1/2 à Richmond, près des services, apt. rénové, libre immédiatement. 819-571-3925

NOUVEAU à Windsor, 5-1/2 495\$/mois, rien d'inclus. 1er étage avec cave, rue tranquille, près de l'école St-Philippe. Libre 1er septembre. 90 rue Noel 819-845-0212

RICHMOND 3-1/2 à 430\$/mois, tout inclus, pas d'animaux, libre en juillet. 819-679-8473

RICHMOND 3-1/2 rue Stanley, 1er étage, près des services, endroit tranquille, 350\$/mois, libre juillet 819-578-8818

RICHMOND grand 6-1/2 sur 2 étages, bois franc, rénové, 665\$/mois rien d'inclus, libre immédiatement 819-846-1722

RICHMOND, 1 x 5-1/2 et 2 x 4-1/2 au 1er étage (rez de chaussée), 3-1/2 au sous-sol. 819-826-5555 ou 819-349-4898

RICHMOND, 340, Laurier, Grand 4-1/2, ensoleillé, balcon, 2e étage. Endroit tranquille, pas d'animaux, non-fumeur. 819-826-5305

ST-FRANÇOIS-XAVIER, grand 4-1/2 style condo, près du lac Tomcod, 1er ou 2e étage, balcon avec vue sur le lac, plancher céramique et flottant, échangeur d'air, endroit tranquille à 15 min. de Sherbrooke, libre immédiatement à 620\$/mois 819-348-6992

Divers

ADAM et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. tél.: 819-336-4320, fantasme 16-21 juillet, canaval de rio 23 -28 juillet, festival érotique 30 juillet-4 août, échangiste 6-11 août. www.camping-adam-et-eve.com

BOIS de chauffage à vendre, livré. Prix compétitif 819-574-5726 Louis

BOIS de chauffage à vendre, nous offrons aussi le service de coupe de bois de chauffage chez vous avec processeur. 819-845-3569 Francis

CREDIT700.CA Prêt enquête de crédit. Appliquez en ligne. www.credit700.ca 1-855-527-4368

POÊLE, réfrigérateur 450\$/l'ensemble et +; laveuse/sécheuse Inglis 250\$/l'ensemble; plusieurs sets de salon, 50\$ jusqu'à 150\$; matelas 54 po. et Queen, 50\$ et +/set. 819-826-6666

SCIERIES mobiles à partir de 4397\$ coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuit www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995 poste : 400QN

SIROP, tire et beurre d'érablé, poulet de grains, patates rouges. 819-846-3052 jour

Divers

TENTE-ROULOTTE 2009, Viking modèle 1906, 6 places incluant roue de secours. Comme neuve. 819-845-7403

Vente de garage

AUBAINE ! Vente de débarras, 97, rue Noël, Windsor. Samedi le 18 juillet, de 9 h à 17 h.

Animaux

PITOU-NET



819-845-7156

Véhicules

À voir! Auto, camion, 4x4. Financement maison, aucun cas refusé. Voitures 2009 à 2014, léger dépôt, aucun endosseur. www.financementbrisson.com 1-866-566-7081



MedicAlert
Parle pour vous.
www.medicalert.ca
1 800 668-6381

Divers

REMERCIEMENTS pour faveurs obtenues à Saint-Antoine C.D



PRIÈRE INFALLIBLE À LA VIERGE MARIE
Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. O Étoile de mer, aidez moi et montrez ici-même que vous êtes ainsi ma mère. O Sainte-Marie, Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande (fournir ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance. O Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la faire publier. La faveur vous sera accordée. **R.F.H.**

SAINT-ESPRIT

Saint-Esprit, Toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal. Toi qui me donne le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui est avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. La personne devra dire cette prière pendant 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue sans dire la demande. **J.D.**

Rencontres

SERVICE rencontre. Relations long terme/court terme, essayez gratuitement!!! 1-888-451-7661. Appelez #7878 ou 1-866-634-8995. Adultes 1 à 1 en direct appelez 1-877-347-9242 ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

Offre de service



PUBLIDIFFUSION
www.publidiffusion.com

Astrologie

ANITA Sorel, 40 ans d'expérience de la voyance, des réponses à vos questions les plus intimes en toute discrétion 514-764-7754. Porté à votre compte (2.99\$/min)

ATTENTION: Médium Québec, le service de voyance #1 au Québec, change de numéros, les meilleurs voyant(e)s du Québec vous attendent maintenant au 1-800-332-1036. Depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 3993. Pour les voir et mieux les connaître : www.mediumquebec.com

AURÉLIA, médium pure, don de naissance, ne pose strictement aucune question, réponses et dates précises. Porté à votre compte 514-800-0337 (5\$ les 5 premières minutes, visa/mastercard) ou 514-764-7750 (2.99\$/min.)

On demande

TENNIS, nous sommes à la recherche de personnes intéressées à jouer au tennis en double. Deux retraités de Windsor 819-845-2425

Offre de service

FINI les dettes! action-solution.ca, Brigitte Mc Mahon, #REQ 2265735326 + tenue de livre 819-446-6393

Divers

LES SERVICES DE VOTRE RÉGION

FERBLANTERIE



ROGER LAROCHELLE & FILS INC.
SERVICE DE CHAUFFAGE ET FERBLANTERIE
BRÛLEURS À L'HUILE, FOURNAISE À BOIS ET ÉLECTRIQUES
Financement disponible pour fournaise
220, St-Georges, Windsor 1-819-845-3191

RÉCUPÉRATION DE LA CAVE AU GRENIER ET PETITS TRAVAUX DE TOUS GENRES

Clément Goyette
Mini-conteneurs à louer

MÉTAUX: aluminium, fer, tôle, fonte, cuivre (brass), etc.

Ramassage de branche & autres matériaux
Nettoyage de terrain & abattage d'arbres
Récupération de vieille huile à chauffage

819 820-6785 cell. **Clément Goyette, prop.**
819 845-4280 laissez message

Les Aigles seniors accède à la finale 2015 face à Laval

Windsor – Champions de la saison régulière dans le Circuit québécois de crosse senior (CQCS), les Aigles de Windsor ont fait un pas de plus vers les grands honneurs des séries éliminatoires en l'emportant 14 à 2 le samedi 11 juillet au centre J.A.-Lemay de Windsor devant un peu moins de 100 partisans. Par ce précieux gain, la formation de René Kendall sera l'hôte du 1er match de la série finale 2 de 3 le vendredi 17 juillet à 20 heures alors qu'ils recevront la Milice. L'équipe lavalloise avait auparavant remporté son match-suicide

devant East Angus par une marque de 15 à 9.

Du côté de Windsor, il s'en est fallu de peu que Wendake ne soit pas au rendez-vous. À 48 heures du match-suicide de demi finale entre l'Ahka 'Wahcha' de Wendake et les Aigles seniors, le responsable de l'équipe huronne, Frédérick Renaud, avisait le conseil administratif du CQCS que sa formation ne jouerait pas la demi finale en raison de l'absence de joueurs incommodés par des blessures. M. Renaud s'est tout d'abord excusé de cet impair auprès du circuit Péloquin

dans un communiqué à l'adresse des médias, mais il a finalement décidé de participer à l'enjeu.

Dans le triomphe windsorien, les buts ont été comptés par Ghyslain Richard (2b-3a), Alex Veilleux Kendall (4-0), Nicolas Fredette (0-4), Francis Côté (3-0), William Beauvais (1-2), Etienne Bouchard (1-2), Karl Parent (2-0), Jordan Salois (1-2) et David Massé (0-2) face au gardien Frédéric Renaud qui reçu 62 balles en sa direction durant ce match à sens unique pour les Aigles.

Dans la défaite de Wendake qui disposait de 13 joueurs, les deux buts appartiennent à

Matheu Lavoie et Jean Christophe Fougères contre le gardien élite Alexandre Massé qui a repoussé 36 des 38 tirs des hurons.

Finale 2 de 3

Le premier match de la finale débutera à Windsor le vendredi 17 juillet, à 20 h. La partie suivante sera disputée au domicile lavallois dès 19 h. Si

une 3e joute est nécessaire, les Aigles seront de retour au Centre Lemay le 19 juillet à compter de 16 h.

Source et texte : Circuit québécois de crosse senior (GP) / L'Étincelle (RC).

Offre de service

SERVICE de maquillage pour fête d'enfant, party et autres occasions, référence sur demande, pour information demander Sophie 819-212-4452

TONTE de pelouse pour commercial et résidentiel, taillage de haies et arbustes, ramassage de feuilles, lavage à pression (maison, commerces, bâtiments). Rénovations, service d'homme à tout faire, appelez Ghislain 819-574-8990

Offre d'emploi

AAA Emploi étudiant & adultes\$\$\$ Fais-toi jusqu'à 250\$/semaine en vendant de vraies bonnes barres de chocolat et des amandes enrobées dans ta région. Horaire flexible!) 1-800-561-2395. Moniteurs recherchés 1-800-276-7142

Offre de service

100% IMMOBILIER
9233-7989 Québec Inc.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
(5626-4575-01)

CONSTRUCTION NEUVE RÉNOVATION

Maison à vendre clé en main ou avec votre plan

Éric Bouchard 819 345-8133

Offre de service



Pour des faire-parts personnalisés

Venez nous rencontrer !

819 845-2705

193, rue St-Georges Windsor

IMPRESSION PRODUCTION WEB PUBLI-DIFFUSION

Excavation & Remorquage MICHEL MARCOTTE

Excavation & transport de tout genre

Remorquage 7/24

397, rue Saint-Georges, Windsor (QC) J1S 1K6
Michel : **819 347.5459**
Autre : **819 845.2878**

EXCAVATION Champagne

EXCAVATION
IMPERMÉABILISATION DE FONDATION
INSPECTION PAR CAMERA
DRAINAGE

PASCAL CHAMPAGNE PROPRIÉTAIRE

www.excavationchampagne.ca
pascal_champagne1@sympatico.ca
Windsor (QC) 819 446-3691

Carrières et profession

OFFRES D'EMPLOI PUBLIÉES SUR

 Facebook
JOURNAL L'ÉTINCELLE

LITBEC INC. (usine de Richmond)
RECHERCHE MÉCANICIEN POUR CAMIONS

Salaire compétitif | Poste à temps plein
3 à 5 ans d'expérience
Réparation d'équipements mécaniques et électriques. | Flotte récente.

Faire parvenir votre C.V. :
garage@top-bedding.com
Télé.: 450 293-1439 • Tél. : 1 800 463-8240

Nous communiquerons seulement avec les candidats retenus.

CENTRE DE COLLISION EXCELLENCE INC.

RECHERCHE

PRÉPARATEUR/FINISSEUR

DÉBOSSELEUR

Postes à temps plein, permanents.
Du lundi au vendredi.
Expérience minimum de 2 ans.
Rémunération selon expérience.

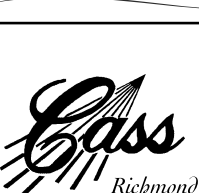
Atelier de carrosserie en expansion.

Contactez Reynald Clément
819 864-7333, poste 103
reynald@collisionexcellence.com

Services funéraires

Les décès dans la région... visitez le

www.letincelle.qc.ca


819 826-2502


819 845-5229


COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

L'approche sensible et responsable

SERVICE OFFERT
« Suivi de deuil » avec Line D. Letendre

Contactez-nous !


LIONEL TURGEON, directeur
Bureau : 819 845-3992
Résidence : 819 845-3346
64, 3^e Avenue, Windsor


Madame Sylvie Morin
Directrice des Services récréatifs
11, rue St-Georges, local 230, C.P. 90
Windsor (Québec) J1S 2L7
Télécopieur: (819) 845-7606
sylvie.morin@villedewindsor.qc.ca


Ville de Windsor

La ville de Windsor, située au cœur des Cantons-de-l'Est, desservant une population de 5 439 habitants, procède actuellement au recrutement d'une personne compétente et dynamique pour occuper le poste suivant :

COMMIS A LA BIBLIOTHEQUE PERMANENT (TEMPS PARTIEL)

Le titulaire de ce poste se voit confier certaines tâches de support au niveau de la bibliothèque municipale.

LE PROFIL RECHERCHÉ ;

- Avoir complété son diplôme d'études secondaires ;
- Aucune expérience spécifique exigée ;
- Avoir une bonne connaissance des systèmes micro informatiques ;
- Posséder une certaine connaissance du fonctionnement d'une bibliothèque ;
- Posséder les qualités nécessaires favorisant les contacts humains ;
- S'exprimer clairement et être capable de diffuser l'information auprès de la clientèle ;
- Être capable de travailler en équipe et fait preuve d'un bon sens de l'organisation ;
- Faire preuve de minutie ;
- Fournir un certificat médical de bonne santé.

Toute personne intéressée à relever ce défi et répondant aux exigences de ce poste, doit faire parvenir son curriculum vitae avant le 24 juillet 2015, 16h30 à l'attention de :

Madame Sylvie Morin
Directrice des Services récréatifs
11, rue St-Georges, local 230, C.P. 90
Windsor (Québec) J1S 2L7
Télécopieur: (819) 845-7606
sylvie.morin@villedewindsor.qc.ca

Nous ne communiquerons qu'avec les personnes sélectionnées pour une entrevue. Votre candidature sera traitée confidentiellement et dans le respect du principe de l'équité en matière d'emploi.



FINALE DE LA CROSSE JUNIOR

Longueuil face à Windsor ou Sherbrooke

Windsor – L'une des deux demi-finales de la Ligue de crosse junior du Québec s'est mise en branle le samedi 11 juillet à Sherbrooke alors que l'Extrême de l'endroit recevait les Aigles. Windsor a dès lors pris les devants avec un gain de 12 à 8, mais l'Extrême s'est repris au Centre Lemay pour niveler la série 2 de 3 par une marque de 11-8.

Au début de la joute de samedi, ce sont les hôtes qui ont été les premiers à faire vibrer les cordages après seulement trois minutes de jouées, mais les Aigles ont fait de même

30 secondes plus tard. L'Extrême reprenait l'avance à la neuvième minute jusqu'à ce que les visiteurs déjouent le gardien Vincent Devault à trois reprises, dont la dernière fois grâce à un avantage numérique permettant aux windsorois de quitter la surface de jeu avec une avance de 4-2.

Au deuxième engagement, les Aigles ont continué sur leur lancée en ajoutant deux buts dans les six premières minutes, le dernier en désavantage numérique, jusqu'à ce que l'Extrême perce le filet de Félix Turgeon

quatre minutes plus tard. Les Aigles ont rapidement répliqué et peu avant la fin de la période, ils ont su profiter des pénalités adverses pour enfler deux filets. Avec moins de trente seconde au cadran, Sherbrooke ajoutait un but pour un pointage de 9-4 en faveur des Aigles.

Au début du dernier tiers, Windsor a connu un relâchement, voyant les hôtes compter à deux reprises en moins de deux minutes. Fouetté par ce qui venait de se produire, ils ont répliqué à 2:51. Sherbrooke, désirant toujours la victoire, a touché de nouveau le fond du filet à 4:34 et 6:52. Profitant de punitions décernées à l'Extrême, les Aigles ont ajouté deux filets pour ainsi remporter la partie 12-8.

Dans cette victoire, William Beauvais a bien fait avec 4 buts et 3 aides. Les autres compteurs étaient Kevin Kendall (3-2), Mikaël Paradis (2-2), Nicolas Nadeau (2-2) et Frédéric Nadeau (1-0). Anthony Raymond et Julien Michaud-Létourneau ont contribué avec respectivement 5 et 3 aides. Félix Turgeon a bien travaillé, méritant la deuxième étoiles de la partie.

De retour à domicile

Le dimanche suivant, en soirée, c'était au tour des Aigles de recevoir l'Extrême dans ce deuxième match de la série 2 de 3. Dès le départ, l'Extrême et les Aigles ont marqué en l'espace de 30 secondes. En milieu de période, les visiteurs ont déjoué le gardien des Aigles à quatre reprises tandis que les hôtes rétrogradaient avec seulement deux points pour un compte de 5-3 en fin de période.

Au début du deuxième tiers, les Aigles ont remonté l'écart en faisant vibrer les cordages à deux reprises, mais l'Extrême leur a donné

un dur coup en comptant à trois reprises en autant de minutes, profitant en deux occasions des pénalités décernées à Windsor. Avec tout juste une minute à faire au cadran, Mikaël Paradis a réduit l'écart au compte de 8-6 en faveur de l'Extrême lors du retrait au vestiaire.

À la dernière période, les Aigles ont redonné espoir à leurs partisans en provoquant l'égalité mais suite à des pénalités décernées aux Aigles, la troupe sherbrookoise a su profiter de deux avantages numériques pour marquer en autant d'occasion. À la quinzième minute de jeu, un autre filet des visiteurs a clos l'issue de la partie.

Les compteurs des Aigles étaient Mikaël Paradis (4-0), Kevin Kendall (3-2) et Kevin Gaulin. Du côté de Sherbrooke, Robin Boutin (4-0) et Xavier Perron (3-1) ont été les meilleurs.

Longueuil face à Windsor ou Sherbrooke

La victoire de l'Extrême a obligé la tenue d'un ultime match le 14 juillet. Le délai prescrit pour mettre sous presse l'édition papier de L'Étincelle du 15 juillet ne permet toutefois pas de livrer les détails de cette partie. Le résultat est cependant inscrit sur le site internet de L'Étincelle (letincelle.qc.ca), celui du circuit de crosse (circuitquebecoisdecrosse.com) et la page Facebook des Aigles juniors.

Quant à la finale 3 de 5, elle débutera le vendredi 17 juillet au domicile des Patriotes de Longueuil avec pour adversaires les joueurs des Aigles ou de l'Extrême. La série se poursuivra le samedi suivant et par la suite, l'enjeu s'achèvera les 24 ou 26 juillet.

Immeubles
YVON PAQUIN
Agence immobilière



73 Principale Nord, Windsor, QC J1S 2C5
T. 819.845.9111 • F. 819.845.1110

YVON PAQUIN
Courtier immobilier agréé
Cell. **819.571.4326**

POUR DÉTAILS ET PHOTOS, VISITEZ LE **www.immeublespaquin.com**



86 PRINCIPALE N. WINDSOR
MAISON À ÉTAGE AVEC CACHET SUR
TERRAIN BIEN AMÉNAGÉ, ARBRES MATURES.



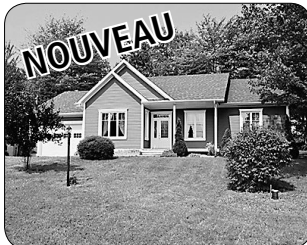
12 MARIE-LAURE, ST-CLAUDE
BORD DE L'EAU! A QUI LA CHANCE!



109-111 PRINCIPALE S. VAL JOLI:
REPRISE! TOUT BRIQUE SUR TERRAIN
100' X 200'



444 JACQUES, ST-GEORGES-WINDSOR
CONST. NEUVE, 4 CC, FINIT SUR 3 ÉTAGES.



24 LEPAGE, WINDSOR:
CONST. 2010, IMPECCABLE.



108 CH. COUTU, VAL JOLI
CHALET 4 SAISONS, TERRAIN BOISÉ
53,684 PC.



3 VERTU, WINDSOR
COTTAGE 3 CC, TERRAIN 150' X 250' BOISÉ



124 DU PARC, WINDSOR
PLAIN-PIED TOUT BRIQUE, 3 C.C.



1180 CH. GODIN, SHERBROOKE
CHALEUREUSE, 4 CC, TERRAIN 33,000 PC.



163-165 AMBROISE-DEARDEN, WINDSOR
DUPLEX DE STYLE JUMELÉ, PRÈS DE TOUT.



10 DES OUTARDES, ST-DENIS DE BROMPTON
COTTAGE (2013), 3 CC. TERRAIN 42,347 PC.



358 CH. ST-PIERRE, WINDSOR
AVEC ACCÈS AU LAC, TERRAIN 15,854 PC.



148 PRINCIPALE, ST-FRANÇOIS-XAVIER:
QUINDUPLEX ET GARAGE-ENTRÉPÔTS
EN LOCATION.



116 PRINCIPALE ST-FRANÇOIS-XAVIER
BÂTISSE COMMERCIALE, BCP DE POTENTIEL.



127 DU MOULIN, WINSOR
À ÉTAGE 3 CC, PRIX SOUS
L'ÉVALUATION!



Jacques Parenteau
Courtier immobilier

819 572-5212

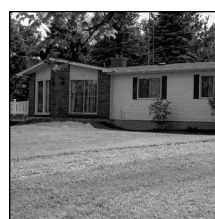
Groupe Sutton - Immobilier Estrie
819 820-0777



www.jacquesparenteau.com



405-407, RUE PRINCIPALE
KINGSBURY - MLS 26945349



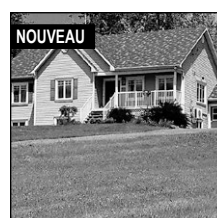
50 BRANDT DANVILLE
MLS 24123253



865, RTE 116 O. DANVILLE
MLS28823389



1149 CH. DU CIMETIÈRE, MELBOURNE
MLS 18235649



1780, SPOONER POUND RICHMOND
MLS 14735273



709, RUE DES SAULES RICHMOND
MLS 14870761



1229, RUE DE L'ÉGLISE
ST-FÉLIX DE KINGSEY - MLS 11446816



103, LAROCHELLE, ASBESTOS
MLS14046123



184, RTE 143 CLEVELAND
MLS 11987939



21 RUE CRABTREE, WINDSOR
MLS 10515629



152, RUE DUSSEAULT ASBESTOS
MLS 24037685



446 RUE ST-ROCH, ASBESTOS
MLS 22404369



L'équipe du Nitro U14 de Windsor brille au tournoi de Drummonville

Windsor – Le Nitro U-14 a fait très bonne figure au tournoi de soccer de Drummondville en gagnant la totalité de leurs matchs pour ainsi ramener la médaille d'or à la maison.

L'équipe s'est d'abord démarquée avec trois blanchissages consécutifs contre le Sprint de Sherbrooke (3-0) les Dragons de Drummonville (4-0) et les Verts de Sainte-Anne-des-Plaines (5-0).

Moins d'une heure après, la fatigue et l'épuisement ce sont fait sentir à l'amorce de la demi-finale, mais les gars ont tout de même réussi l'étape avec un score de 2-1

contre le Sprint. En finale, le Nitro a affronté de nouveau les Dragons pour ainsi disputer le match le plus serré de la saison qui s'est achevé en tir de barrage. Le U14 de Windsor et Drummond ont réussi chacun leur premier tir et par la suite, trois joueurs du Nitro ont concrétisé la victoire avec trois ballons qui ont touché le fond du filet.

Les responsables de l'Association du soccer de Windsor félicitent les joueurs du U14 et leurs supporters.

Source et texte : Mélanie Charest pour le Nitro U14 / L'Étincelle (RC).



Le Nitro U14. À l'arrière : Olivier Lessard, Étienne Flamand, Olivier Rouleau, David Côté, Xavier Ouellet, Zachary Parent, Anthony Marcotte, Samuel Boulanger et Samuel Normand. À l'avant : Zack Laroche, Lancelot Cayer, Samuel Letarte, Mathieu Brousseau, Emerick Poirier, Frédérick Caron, Alexy Poulin, Hugo Lapointe et Thomas Vieth. À eux s'ajoutent les entraîneurs Roberto Rodriguez et René Boulanger (maillot noir).

RE/MAX D'ABORD 157, BOUL. JACQUES-CARTIER S., SHERBROOKE 819 822-2222

LUC GAUDREAU

Courtier immobilier agréé DA

819 571-2904

LUCGAUDREAU.COM

COMMISSION ABORDABLE

ÉVALUATION GRATUITE



RE/MAX D'ABORD
AGENCE IMMOBILIÈRE
819 822-2222



PHOTOS À LUCGAUDREAU.COM • Richmond 819 571-2904 • Windsor 819 845-2225

MOI J'VENDS!
À PARTIR DE SEULEMENT

VisibiliT
— Une exclusivité Proprio Direct —
WWW.PROPRIODIRECT.COM

**Votre propriété sur 17 DES SITES
LES PLUS POPULAIRES!**

JEAN-PHILIPPE GAUDREAU
COURTIER IMMOBILIER

1^{er} courtier en Estrie

**OFFREZ-VOUS
UN COURTIER**
À PARTIR DE
SEULEMENT 2%
* CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT

2%*

Proprio Direct

JPGAUDREAU1@GMAIL.COM
573.2224

Hélène TOUSIGNANT

Courtier immobilier affilié

819 822-2222

Cell. : 819 574-7141

www.helenetousignant.com



Rejoignez-moi sur
facebook :
Helene Tousignant - Re-max



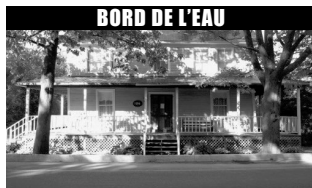
RE/MAX
D'Abord inc.
AGENCE IMMOBILIÈRE



MEMBRE DE
RE/MAX INTERNATIONAL

ÉVALUATION GRATUITE DE VOTRE PROPRIÉTÉ • SERVICE BILINGUE

COIN DE VILLE



MELBOURNE Superbe maison ancestrale, champêtre. Grande galerie. Magnifique terrain bordé par la rivière St-François. Près des autoroutes et services. Idéal pour commerce léger saisonnier, ou à l'année (bricoleur)



MELBOURNE avec "Bord de l'eau" comme titre et texte suivant : Melbourne. Superbe centenaire tout en briques, grande galerie. Solarium à l'arrière surplombant la rivière. Pièces au cachet d'antan, boiseries et plafonds hauts. S. bain rénovées. Terrain paysagé et intime, bordé par la



KINGSBURY Solide comme le roc, au coeur du pittoresque village de Kingsbury, ce plain-pied vous offre. Possession rapide, grand terrain et grand garage détaché (25' X 54') pour vos projets. Qualité de vie exceptionnelle à 10 minutes de l'autoroute 55.



RICHMOND Magnifique centenaire superbement restaurée. Toit d'ardoise, boiserie, grandes fenêtres, plafond haut, 2 escaliers, 4 cc, 2sb, pisc. creusée, garage dble, terrain intime. Tout pour vous séduire !



MELBOURNE. Superbe centenaire, authentique Arts & Crafts, bien restaurée, cachet d'antan. Boiseries, plafonds hauts, bel escalier à l'entrée, foyer au salon. 4 cc, 1,5 sb. Magnifique terrain arbres matures, aucun voisin à l'arrière. Prox. services et autoroutes. Vous adorerez!



ASBESTOS Superbe duplex impeccable, beau secteur tranquille, 3 garages. Idéal pour propriétaire occupant. Partie du sous-sol bien finie et l'autre partie réservée pour rangement, avec sortie extérieure. Cour asphaltée. Vous aimez les constructions bien faites ? En voici une !.



KINGSBURY Beau cachet, bonne construction, fenestration abondante. Secteur tranquille et homogène. 3 cc, ss-sol aménagé avec porte-patio. Pisc. creusée, beau grand terrain intime. À voir !



CLEVELAND Superbe 4plex x 5 1/2, tout en briques, très bien entretenu, près des services et autoroutes, excellent rapport qualité prix !



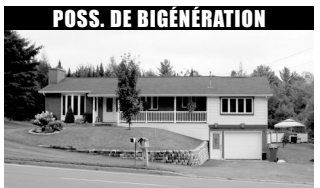
DURHAM-SUD. Quel potentiel ! Résidentiel ou commercial. Demeure centenaire ayant bénéficié de beaucoup de belles rénos à l'intérieur. B&B, Auberge, bureau professionnel à vous de choisir. Mettez votre touche personnelle et vous aurez une propriété unique !



CLEVELAND la campagne à deux pas de la ville. Tranquillité assurée. Beau plain-pied, grandes pièces bien aménagées. Deux salles de bain au goût du jour. S-sol fini avec sortie extérieure sur grand terrain. Vaste salle familiale, atelier. Vous cherchez la paix et l'espace, les



DANVILLE, très intéressante. 4plex, plusieurs rénovations faites à l'intérieur. Beau cachet pour les bricoleurs amoureux de restauration de maisons anciennes. Beaucoup de potentiel.

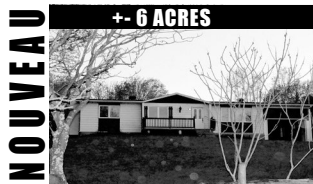


CLEVELAND Superbe plain-pied très bien construit et bien situé avec accès facile aux autoroutes principales. Intérieur vaste, clair et très chaleureux. Cuisine rénovée et très grande salle familiale avec plafond de bois pour un cachet noble mais convivial. Possibilité de bi-génération. À voir.

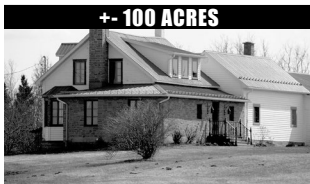
COIN DE CAMPAGNE



CLEVELAND. Cottage super coquet, très ensoleillé, beau petit lac à l'arrière. Adjoint, un immense garage idéal pour les mordus de mécaniques diverses. Directement sur l'auto 116 – près de Richmond et Danville.



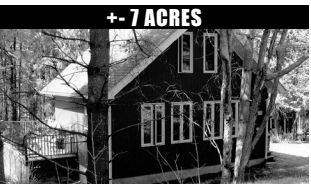
CLEVELAND Vrai coin de campagne pour relaxer. +- 6 ac prairie/bois. Plain-pied 4 cc, 2sb, s-sol part. aménagé, grandes pièces claires. À voir!



DURHAM-SUD. En prairie/forêt et bcp de bâtiments. Propriété centenaire merveilleusement restaurée au goût du jour. Foyer de masse ds la cuisine et grand foyer dans le salon. Garage double attaché. Belle vue. Vous serez enchantés !



ULVERTON terre de +200 ac. – Boisé mixte mature. Ruisseau coule sur la terre



MELBOURNE Résidence de style "chalet", 2 cc. plus atelier ou maisonnette d'été pour vos invités. Un étang avec gazebo, environnement boisé, aucun voisin autour. Planifiez votre prochain été ds la nature et la paix!



ULVERTON Très belle propriété baignée de lumière grâce à une abondante fenestration orientée sud-ouest. Situé dans un cul-de-sac, le grand terrain entouré d'arbres longé par un petit ruisseau. La grande mezzanine et le pcl ajoutent charme et chaleur à la maison.

« Le retour » d'Edmond Laliberté

Les retrouvailles d'un créateur majeur avec son oeuvre

Après une pause de plus de 10 ans, loin de sa vie « d'artiste à temps complet », le sculpteur Edmond Laliberté renoue avec la sculpture au Centre d'interprétation de l'ardoise de Richmond.

Celui que la journaliste et critique, Rachel Lusier, considérait à juste titre comme « l'un des sculpteurs les plus prometteurs de sa génération », est lentement remonté à la surface après une profonde plongée en lui-même qui lui a per-

mis de se recentrer et de revenir à l'essentiel. Un processus qui peut prendre son temps à se réinstaller. Comme un pissenlit tenace à qui il faut du temps pour percer l'asphalte et renouer avec la lumière.

Edmond Laliberté, l'homme autant que l'artiste, pose sur sa démarche un regard sans complaisance

« En création, on ne peut pas forcer l'inspiration, mais on peut toujours forer. » Or, voici que le fo-

reur s'est remis à trouver. À moins que ce ne soit la pierre d'ardoise qui l'ait retrouvé, lui! Comme une sœur qui cherche son frère... un grand frère qui l'attendait pour la faire se révéler, grandir et s'exprimer au monde avec une grâce et un éclat qui laisse bouche-bée même le plus fin des amateurs d'art.

On peut voir l'artiste à l'oeuvre du mercredi au dimanche de 10 h à 17 h au Centre d'interprétation de l'ardoise de Richmond, 5, rue Belmont.



Festival Country Camping Melbourne

Il y a 15 ans déjà, la famille Dubé prenait en charge le camping Melbourne. Projet bigénérationnel, Robert et Andrée partagent la propriété avec leur fille Nadia et leur fils Patrick. Mélomanes, artistes et animateurs accomplis, ceux-ci souhaitent partager leur amour de la musique. Dès le premier été, ils organisent des soirées où la musique et la culture country sont à l'honneur, était né le festival! D'année en année, le Festival country de Richmond-Melbourne étoffe sa programmation et accueille ainsi des artistes connus de la scène country régionale et provinciale.

Désirant faire vivre aux festivaliers une expérience de « party de famille », la programmation

intègre des activités rassembleuses et diversifiées allant de la danse au bingo en passant par la tenue de repas communautaires. Le camping Melbourne est l'endroit idéal pour accueillir un festival de cette envergure : un site spacieux, une ambiance conviviale et sécuritaire en plus de la proximité des services de commodité. Ces atouts attirent, en plus des visiteurs locaux, plus d'une centaine de roulottes de l'extérieur de la région. C'est donc un public plus qu'appréciable qui profite au rayonnement et à la vie économique de Richmond et de ses environs.

Venez vivre l'expérience country par excellence!

HORAIRE DU FESTIVAL COUNTRY RICHMOND MELBOURNE

MERCREDI 5 AOÛT
Bingo pour amateurs country

JEUDI 6 AOÛT
Journée Folklorique et Country
dès 13h Bienvenue à tous !
«Apportez vos instruments de musique»
Prix aux participants
Animatrice
Marie-Claire Maurice
Inf. : 819-826-2503
Souper hot-dogs 0,99\$

VENDREDI 7 AOÛT
13h Jean & Solange avec leurs invités
19h Jerry Cormier
20h15 Dani Daraïche
21h15 J.C. Harrisson
22h30 Steeve Desmarais

SAMEDI 8 AOÛT
Vente de Garage en matinée
13h Jerry Cormier
13h30 Mario - Simon & Yvon
14h45 Patrick Dubé
16h Roger Charette
SOUPER

DIMANCHE 9 AOÛT
10h30 Célébration de la parole
13h Sonia Champagne
14h15 Robert Leroux
15h30 La Famille en chanson
Avec l'orchestre de Jerry Cormier
Michel Boudreau, Carl Miousse au violon

DANSE COUNTRY
aux entractes sous la direction
de CLÓD COUTURE
votre animatrice NADIA DUBÉ

Visiter le www.campingmelbourne.com
819 826-6222

CENTRE D'INTERPRÉTATION DE L'ARDOISE

Un patrimoine unique au pays

- Visites guidées
- Artiste en résidence
- Boutique d'art et d'artisanat

5, rue Belmont, Richmond (Québec)
819 826-3313 / info@centreardoise.ca
centreardoise.ca

Vous désirez faire découvrir vos attractions touristiques, campings, restaurants ou hébergements du Val-Saint-François?

Annoncez-vous dans notre page spéciale
« Cet été je découvre le Val-Saint-François »
c'est la solution! La prochaine parution est le **5 août**.

Faites vite les places sont limitées!

Contactez nous au **819 845-2705**
Chantal Darveau | cdarveau@letincelle.qc.ca
Sébastien Boucher | sboucher@letincelle.qc.ca

28 - L'Étincelle - www.letincelle.qc.ca • mercredi 15 juillet 2015